

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 197. szám.
Szerda, 1937. szeptember 1.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Új iskolaév

Pár nap múlva új év, új esztendő következik az iskola évfordulójához érkezünk ismét. A kadárium évfordulóján már megszoktuk, hogy boldog és boldogabb új esztendővel köszölünk egymást, nyilván nem azért, mert az elült naptári év tulságos sok örömmel köszönt volna ránk. Az iskolaév fordulóján, az új esztendő küszöbén százszor jogosabb volna boldog, vagy boldogabb iskolai esztendő jókora, mert ez esztendő a kicsinyeken és serökön át leginkább elevenébe vág a nagyok is.

Naptári új esztendő sorsa azonban lényegesen más hatalmaktól függ, mint az iskolai új esztendő sorsa s míg annak csak a Gondviselői jóra végét, addig az iskolai új esztendő vizein a Gondviselés mellett a földi hatalak is megjavíthatják gyermekeink földi osztályát. És csak kissé vissza kell tekinteni elmúlt esztendők iskolai keserveire, máris ész sorát találjuk azoknak a zseny-sorso bántó fájalmaknak, melyek eltávolítását érezzük, méltán kérhetjük az apró sorso létezőitől.

Itassa el tőlünk az új iskolai esztendő mind az elemi iskolás beiratásoknál a névelőmunkaságait és ha már ott lebeg még is a kisgyermek feje felett a kiváló parancsa, akkor történjen az akként, a zseny gyermek első lépése a tudomány, tárgyilag legyen, mint a tiszta ész éstánvos legyen, mint az anyatej, melyhez közel van.

Itassa el az új esztendő az érettségi bukások és nyolcvan, sőt ötven és még harminchalékos aranyszámát is. Igaz, hogy egyetlenben, de mégis megtörténhetett az elmúlt hős iskolai esztendőben, hogy egy basarab középiskolában egyetlen egy növendék kapta meg az érettségi okmányát. Hosszu megtöretése, izgalma, reménykedése után nyílt egyetlen növendék előtt sem a mely a felsőbb tanulmányokhoz vezet. A tanításügyi miniszter igen helyesen vizst is indított ebben a dologban, nem tudni lett az eredménye a vizsgálatnak, de lehetnek felelősek a növendékek, akiket arról-osztályra mérlegeltek és vizsgálat utolsó pillanatban találtattak csak egy önnnyűeknek.

Talál is a mostani, hanem egy régebbi korszak volt terve annakidején az egészen könyv, papír, írószer, minden iskolai segétség. A terv nemcsak elejtődött, hanem el is felejtődött, olyannyira, hogy már sem emlékszünk a miniszternek, aki a gyönyörű beszédben jelentette be a lakos újítást. Akkoriban külön olcsó papírszéltek, amire a könyveket nyomták, an arról volt szó, hogy a tan-könyvek költségét is gátak közé szoritják, jól emlénk: arról volt szó, hogy korlátok közé azokat a tételeket is, melyek új korszakot kényszerítik a szülőket.

Aggódunk az új iskolai esztendő elébe, aggóncsak a próbálgatók, a kezdők, hanem a tanárk miatt is. De amint újra indulnak, a felöltöznek innaplöbe az évforduló, amint újra ott lobog szemünkben és szemében a tiszta és bizó reménység, a boldogabb új iskolai esztendő korszakát sóhajtjuk aggódva feljünk...

Változatlanok maradnak a kisantant vezérelve

Meggyorsítja fegyverkezésének ütemét a három szövetséges állam — Hivatalos jelentés a tanácskozásokról

Bucurestiből jelentik: A kisantant-államok külügyminisztereinek tanácskozása a legnagyobb egyetértés és szívélyesség jegyében folyik. Az Adeverul szerint a megbeszélések során nemcsak hogy véleménykülönbség nem volt, de a legteljesebb összhangot állapították meg. A kisantant államainak politikai vezérelve változatlanul azonos maradt és továbbra is a nagy nyugati államok szövetségein alapszik.

A délelőtti tanácskozás után Ófelsége kihallgatáson fogadta Antonescu külügyminisz-



SZTOJADINOVICS

tert, aki jelentést tett az uralkodónak a kisantant-konferencia ülésezésének eredményéről. II. Carol király ezután Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnököt és Krofta csehszlovák külügyminisztert félórás kihallgatáson fogadta. Ófelsége dezsónét adott a királyi palotában a kisantant-külügyminiszterek tiszteletére és ezen résztvett Tătărescu miniszterelnök is.

Előzetes tárgyalások

Az a körülmény, hogy a fővárosi magyar követ a mai nap folyamán tárgyalásokat folytatott a kisantant külügyminisztereivel, arra enged következtetni, hogy a magyar kormány a kisantanttal, mint politikai blokkal tárgyalni hajlandó. Az Adeverul szerint hivatalos körökben nagy optimizmussal látják ezeket a tárgyalásokat és bizonyosra veszik, hogy a három ország érdekei a legteljesebb mértékben kielégítő eredményeket nyernek a tárgyalások folyamán.

Az is megállapítást nyert, hogy a konferencia során fenntartották azt az álláspontot, amely szerint a kisantant három országának a legnagyobb ütemben kell folytatnia a fegyverkezést, mert csak a kellő felkészültség ad megfelelő sulyt a béke és az országhatárok védelmében. Kihangsúlyozták azt is, hogy Krofta Kamill csehszlovák külügyminiszter ma gépkocsival Braşov-Brassóba utazott, ahol

megtekintette a csehszlovák érdekltség bevonásával ujonnan létesített fegyvergyárat. Krofta látogatása a román-csehszlovák katonai téren való együttműködést látszik kellőképpen kihangsúlyozni.

Illetékes helyen úgy tudják, hogy a kisantant konferencián felmerült az a terv, hogy a három ország fővárosainak követségeit meghatalmazott miniszteriumokká léptetik elő.

A hivatalos jelentés

A kisantant állandó bizottsága egyébként kedden befejezte munkálatait és a következő hivatalos közleményt adták nyilvánosságra:

— A kisantant állandó bizottsága rendes évi gyűlését tartotta meg augusztus 30—31-én Sinaiban Antonescu Victor külügyminiszter elnöke mellett, aki egy évig az állandó bizottság elnöki tisztét tölti be és az üléseken jugoszláv részről Sztójadinovics miniszterelnök és külügyminiszter, csehszlovák részről pedig Krofta Kamill külügyminiszter vettek részt. Az első ülésen általánosságban foglalkoztak az európai politikai helyzettel, különös tekintettel a három országot érdeklő problémákra és a legteljesebb egyetértés és összhang jegyében folyt le a tanácskozás. A kisantant-államok 17 év óta következetesen azonos politikát folytatnak és ehhez a politikai irányelvekhez hűek is maradnak. A három külügyminiszter nagy meglepéssel állapította meg, hogy az európai helyzet súlyossága ellenére is bizonyos javulás észlelhető.

— Elhatározott szándéka a kisantant állandó bizottságának, hogy minden igyekezetével támogatni fogja azokat az akciókat, ame-



KROFTA

lyek a béke konszolidálását és a nemzetközi együttműködés feljavítását célozzák. Továbbfejlesztési kívánják az együttműködést úgy

politikai, mint gazdasági és szociális alapon, a népszövetségi alapokmány értelmében. Ami a népszövetségi alapokmány változtatását illeti, a kisantant-államok újból leszögezték álláspontjukat, amely szerint nincsen szükség módosításra, hanem a legnagyobb szigorral és eréllyel érvényt kell szerezni az alapokmány előírásainak. Ami egy új locarno-i egyezmény szükségességét illeti, a kisantant állandó bizottsága annál is megmarad álláspontja mellett, amely szerint egyetlen egyezmény sem szolgálja az európai békét, kizárólag akkor, ha kölcsönös biztonsági alapokon nyugszik.

— Ismételtlen kihangsúlyozták a három ország ama elhatározását, amely szerint nem kívának beleavatkozni a spanyol belügyekbe és a legmesszebbmenő támogatásukat nyújtják olyan ellenőrzésnek, amely elkerülhetővé teszi egy nemzetközi konfliktus kibrokkadását.

— Megnyugvással és örömmel regisztrálta a kisantant állandó bizottsága Cordell Hull amerikai államtitkár június 16-án elmondott beszédét, amely lényegesen hozzájárult az európai béke művének kiépítéséhez és a nemzetközi együttműködés fejlesztéséhez.

— Nagy figyelmet szenteltek annak a

kérdésnek, amely a kisantant-államok és a Dunárea—Dunamedencében lévő többi államok politikai és gazdasági viszonyát taglalja és az a kívánság nyilvánult meg, hogy ezek a kapcsolatok minél szorosabbak és őszintébbek legyenek. A kisantant-államok nem fogják elmulasztani, hogy az alkalmat megragadják ezirányú óhajuk nyilvánítására.

— Ugyancsak leplezetlen örömmel konstatálták, hogy a kisantant-államok közötti kereskedelmi kapcsolatok egyre intenzívebbeké lesznek és meggyőződésük, hogy a legújabbban létesített román—jugoszláv kereskedelmi megállapodás a két ország irányú kapcsolatát csak kimélyíteni fogja. Másrésztől vizsgálat tárgyává tették a Prágában felállított kisantant gazdasági központ működését és arról csak a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozhattak. Az állandó bizottság meggyőződése, hogy ez a szerv még számos pompás eredményt fog felmutatni, főként a Dunárea—dunai államok együttműködésének fejlesztését illetően. Elhatározták, hogy a legközelebbi ülést Genfben tartják meg szeptember hónap folyamán, a népszövetségi ülés alkalmával.

A szélsőjobbaldali kampány újabb célpontjai:

Blank, Ausschnitt, Kaufmann, Malaxa

Hetek óta fokozott mértékben csapott fel ismét az antiszemita hullám a román sajtóban. A „Curentul” című lap körkérdése kapcsán lorga kezdett cikksorozatba, majd nagy fájdalmat keltett a patriarka nyilatkozata. Új lángra kapott az antiszemita sajtó gyűlöletszítása, amely az utóbbi időkben egy kicsit kifogyott az izgatási anyagból. Friss körkérdéssel árasztotta el az országot a „Porunca Vremii” című szélső antiszemita újság, amely már így tette fel a kérdést: miként szabaduljunk meg a zsidóktól? Azt írja az újság, hogy rövidesen 100 ezer válasz fut be. Elképzelhetjük, hogy miféle eszmék fognak itt ismét napvilágot látni.

Nagy feltűnést kelt, hogy ebben a körkérdésben ma Stelian Popescu volt igazságügyminiszter, az „Universul” főszerkesztője a nagyipari vezetők ellen személy szerint a következőképp nyilatkozik:

— „Ki állíthatná, hogy Blank, Kaufmann, Malaxa, vagy Ausschnitt s sokan mások, akik oly ro-

vid idő alatt urai lettek közgazdasági életünknek, valahonnan a saját vagyonukkal jöttek ide és élnek közöttünk? Vajjon a Blank-banknak nem volt-e hárommilliárd visszleszámitolási hitele a Banca Națională-nál, nem jutott-e pénzzavarba és azután megszabadult a csódtól a Banca Națională útján, míg más román bankok tönkrementek? Vagy Kaufmann ur pénzzel jött-e ide és nem élt-e a Nemzeti Bank kegyelméből a politikusok segítségével, akiket az igazgatóságban tart és amiből meg lehet állapítani, hogyan keletkezett a Kaufmann-bank vagyona? És a zsidó textilgyárak nem a Banca Națională segítségével menekültek meg a csódtól? És Ausschnitt ur, aki legalább 200 milliót keres egy évben, mert a parasztházteretők anyagának behozatalát vámvédelem akadályozza meg, honnan hozta magával a milliókat, amelyeket mindenki szemeláttára tékozol. Vajjon nem azoknak a butaságából pazarol-e, akik a vámvédelmet megteremtették? Vagy Malaxa mérnököske, aki még 15 évvel ezelőtt ugyszólván pucéron járkált, honnan tud

A fekete sugár

Irtá: JEANNE LEUBA

Az óriási óceánjáró kapitánya nyugodtan ült a pompás étterem külön asztalánál. A tiszték aszalától néha átátpillantottak hozzá. A kapitány nyugodt volt mert az utazás még a szokottnál is zavartalanabban folyt le és már több, mint az ut felét megtették. Az estélyiruhás hölgyek, szmokingos urak tódultak ki a fedélzetre, hogy a fullasztó hőségben egy kis levegőt szívjának és megcsodálják a holdfényben csillogó, tökéletesen sima tengert. Ebben a pillanatban egyik rádióosztást jelent meg az asztalnál és valamit sugott a parancsnok fülébe. A kapitány felállt és utasította a maître d'hotelt, hogy a főgépész és a másodkapitányt azonnal hívassa.

Az utasok pedig egyszerre látták, hogy a hajó irányt változtat. A világos éjszakában csodálkozó kiáltások hangzottak fel: „Miért nem haladunk tovább egyenesen?” „Irányt változtatunk?” A főpincér már régi tengeri medve volt és megerősítette az utasok megfigyelését. Egy pillanat múlva már szájról-szájra járt a hír: A rádióosztást SOS-jelket fogott fel. Az utasok mind a fedélzetre tódultak és figyelték a sötét horizontot. Mindössze háromnegyed óráig tartott. Amikor a távolban fények tűntek fel. Két hajó állt a közelben. Ezek is megkapák a segélykérő jeleket. Egy holland és egy japán volt. „Itt vagyunk!” A kapitány a rádióosztást fülkébe. A rádióosztás tanácsalánul nézett rá:

— Ők se tudják, hol a hajóított hajó.
— De hát ez lehetetlen — mondta a kapitány.
— Beugrattak? — és az ezüstösen csillogó vizre mutatott. A rádiós felfigyelt:
— Kapitány, újra hallom az SOS-jelket.
— Ez ördögöl — kiáltott a kapitány. Ekkor egy angol, egy olasz és egy francia hajó tűnt fel a

láthatáron. Valamennyien a segélykérő jelekre gyűltek össze. A tenger pedig üres volt. A hat hajó lassan cirkált a vizen, fényszórók villantak fel és világitották be a láthatárt. Sehöl semmi.

Ebben a pillanatban a nagy óceánjáró fanasztikus kék fényében a rádióosztást sápadtan fordult a kapitány felé.

— Megállni! — mondta — ezt az utasítást kaptam.

— Ki az az őrült, aki itt parancsolgat — folytán fel a kapitány — kérdezze meg, ki beszél? A rádióosztást azonban csak sápadtan bámult rá:

— A gép nem működik. — Ugyanakkor a hajón valamennyi villamos lámpa kialudt. A többi ha-

Beretvás és Sarlós

Budapest, IV. Váci-ucca 20.

Fehérneműkészítők, nyakkendőkülönlegességek

milliókat befektetni mindenféle gyárakba és bann tud olyan sokféle (de nyilvánosan nem tájékoztató) célra kötekezni, ha a mai politikáink nem támogatnák?

— Ardeal-ban rengeteg idegen ipari kereskedelmi vállalat van, tizszer annyi, mint háboru előtt, amiket mind a Banca Națională finanszíroz, míg a tiszta román vállalatokat a támogatja és a parasztszövetkezeteket a konverzió csódbé kergette.

Tovább tart a vihar Petrescu ezredes képviselő körüli, aki az ismeretes impellációt nyújtotta be a kormányhoz a patria nyilatkozatával kapcsolatban. Ma az ezredes választ tesz a támadásokra ebben felsorolja a háboruban szerzett érdemeit, valamint kristálytisza demokratikus politikai pártját.

Mint hogy Petrescu képviselő véletlenszerűen tagja a Resița-nak is, most miatta Resița-t támadják. A cél kétségteljes, hogy a nokrata képviselőt kidobassák a Resița-tól, annak a politikai jellegű támadások igen keletlenek.

Sztalin rendeletére:

Szabadon engedték Reket, az „Izvesztia” főszerkesztőjét

Moszkvából jelentik: Sztalin utasítására szabadlábra helyezték Reket, az Izvesztia főszerkesztőjét. Varsói jelek szerint Radek váratlan szabadonbocsátásának szenzációt kelt kommunista körökben Radeket ugyanis politikai bűncselekményekért tavaly tizenöt évi börtönre ítélték. Szabadonbocsátását most azzal magyarázzák, hogy Radek rendkívül fontos és állítólag a sztalin rezsimjét kompromittáló iratokkal volt külföldre. Ha nem bocsátották szabadon, ezek az iratok most nyilvánosan kerültek volna.

jön is egymásután elsötétültek a tenger, azután a lámpák és a holdfénynél sötét tömegek usztak a vizen.

— Nézzéki! — ez a kiáltás szájról-szájra: a fedélzeten összegyűlt utasok világos éjszakában egyszerre látták, hogy fekete sugár merül fel a hullámok között, majd keresgélés után a hajóra irányul, való beborítja. A sugár egyre bővült és nemsokára három legnagyobb hajót elborította. Ebben az időben a főmérnök rohant a parancsnoki

— Kapitány! A gépek le
A kapitány egy pillanatra után tisztjeit az utasok közé küldte, miután meg, hogy egy kísérletről van szó, mint a hajó nyugalomra.

A tengeren halálos csenődött. Az utasok egymás hegyén-hátán to a korlát mellett és figyelték a tengert. A tiszt gépe előtt ült és tehetetlenül babrált a táviró-adóval.

Ekkor az utasok látták a fekete sugár megmozdul, lassan három oszlik. Mind egyik nyaláb egyik nagy hálta be. És ekkor a hajók, mintha ropp ragadta volna meg őket, lassan megfordultak körül, azután minden izükben rdtak. Ugyanebben a pillanatban a fekete szürkületi kezdett és egy perc múlva a villogott a tenger. A lámpák valamennyi egyszerre kigyulladtak és a gépek dolgoztak. A kéfényű rádiófülkében a tiszt a fülkével egyszerre felnézett:

— Indulhatnak tovább... Ezt az üzenetet kaptam.

A kapitány sarkon felment a kapitányi hidra. Utasítást adott zenekar szóljon meg és a hajó folyt. Azután sápadtan, összeszorított fogakkal látott, hogy tapasztalatáról megírja!

MA

CORSO sláger-mozgó
szezón-megnyitója.

Tel.: 20—65.

Tel.: 20—65.

Egy éjszaka a Dunárea-n

Bécsi humor, bécsi hangulat, bécsi muzsika, tökéletes bécsi film.

DORIT KREYSLER, SIMO MARGIT,
IDA WÜST, WOLFGANG LIEBENEINER

Paramount hirdató és csodás színes pótkép

Előadások: 5, 7,15 és 9,15 órákor.

Megnyitóra biztosítsa jegyét elővételben.
Pénztárnyitás d. e. 11 és d. u. 4 órákor.
Telefon 20—65.

Szövetségre léptek egymással az eddig ellenségeskedő kínai tartományok

félmilliárdos Kina egy emberként lép fel Japán ellen — Csang-Kai-Sek óriási jelentőségű politikai sakkhuzása

NANKINGBÓL jelentik: A távolkeleti helyzetben óriási fordulat következett be. A nemzeti és a vörös-kínai tartományok szövetségbe léptek egymással a japánok elleni felszabadító háborúért. A 453 millió Kina, amely az utóbbi években majdnem állandóan véres polgárháborúk színhelye volt, talpra állott és hatalmas nemzeti védőmozgalom alakjában fogott össze a közös ellenség szemben. Csang-Kai-Sek tábornagy, a nemzeti érzelmű Kina vezetője kibékült és szövetszövevényekkel a tábornokokkal, akikkel eddig harcban állott. A kínai csapatok főparancsnokságát is egyelőre ellenfelére, a szél baloldali forradalmár Paj-Csu-Hszi tábornokra ruházta át, aki a múlt évbeli lázadást szervezett Kwang-Szi tartományban Csang-Kai-Sek ellen. Most kibékült vele és a tábornok a nankingi legfőbb haditanács tagja lett. Paj-Csu-Hszi tábornok szoros kapcsolatban áll Moszkvával és kinevezése is valószínűleg összhangban áll Moszkva és Nanking legutóbb kötött megállapodásával.

Kina közvetít Anglia és a szovjet között

A francia sajtó értesülése szerint Szovjet-ország a napokban létrejött szovjet-kínai egyezmény alapján a következő hadianyagot szítja Kinának: 400 repülőgépet, 200 harciójt, 2500 motorkerékpárt, 100.000 fegyvert, 6 millió töltényt és ezenkívül engedélyt

pán repülőgépek az északi pályaudvart bombázták és jelentős károkat okoztak. Más repülőgépek viszont Yangtsepu-negyedét bombázták és számos tüzet idéztek elő.

Első ízben történik meg a világtörténelem során, hogy valamely ország haditanácsában nő is helyet kapjon. Mint most kiderült, Csang-Kai-Sek marsall felesége helyet kapott a kínai haditanácsban és résztvesz annak minden egyes ülésén.

Kínai körökből származó értesülés szerint ugyanakkor, amikor a kínai repülőgépek félreértés folytán a „President Hoover” nevű ame-



rikai gőzöst bombázták, súlyosan megsérült egy mögötte haladó japán gőzös is. A bombázott japán hajón több ember megsebesült. Japán részről viszont azt jelentik, hogy az egyik bombázó repülőgépet a japán hajóról lelőtték.

A kínai kormány tárgyalásokat kezdett az Egyesült-Államok megbízottjával a legutóbb bombázott amerikai hajó kártalanítása ügyében. A kínai külügyminiszter utasítást adott a washingtoni nagykövetnek, hogy minél gyorsabban fejezze be a kártalanításra vonatkozó tárgyalásokat.

Megerősítik azt a hírt, hogy a japán repülőök ma bombázták Kantont. A légitámadásban hét repülőgép vett részt. A harc a kora reggeli órákban kezdődött, eredménye azonban még teljesen ismeretlen.

Nankingi híradás szerint a polgári lakosság nagy tömegekben vándorol ki a városból. A becslések szerint Nanking 1 millió lakosa közül eddig körülbelül 700 ezer menekült el.



CSANG-KAI-SEK

kell adnia elmentkező önkéntesek kiszállításiára.

A tokiók úgy értesültek, hogy Kina megkísérli inni Angliát a szovjet-országi kínai szerződés való csatlakozásra. Az orosz-kínai szerződés megkötése miatt a kínai kormány népmozgalmi katonai tanácsadói lemondtak áruól és hamarosan elhagyják az országot.

Tegnap 6 órától ma délig egyébként Sangaitól üsend uralkodott és csak a város északi tén folytak véres harcok. A ja-

Szovjetpilóta repülése a sztratoszféra fölött

Moszkvából jelentik: Ukrajniski Alexejev katonai mérnök Moszkva körül sztratoszféra fölötti repülést végzett. Ötvenkét perc alatt 15.000 méteres magasságba emelkedett gépevel, majd Ivanovonál szerencsésen földet ért. Ukrajniski zárt repülőgépen tette meg az utat és közben állandó rádióösszeköttetést tartott fenn a földdel.

Kedden este döntött a Consiliul Federal:

Két tizes csoportban bonyolítják le a nemzeti bajnokságot

— Tizenyole csapat szerepelhet a C-ligában —

Bucurestiből jelentik: A Consiliul Federal, a legfőbb labdarúgó tanács kedden délután ült össze és a tanácskozás programján több fontos kérdés szerepelt.

Először is elfogadták Juga Livius, a válogató bizottság és a nyugati liga elnökének lemondását és ideiglenesen Farcasanu dr. fogja a ligaelnöki teendőket ellátni és ő is kíséri el a válogatott csapatot Morar dr.-al együtt Belgrádba.

A Consiliul Federal felhatalmazta a ligákat, hogy a C) divíziót 18 csapatra egészíthetik ki és két csoportban bonyolíthatják le. Ilyenformán valószínű, hogy a nyugati liga körzetében lebonyolít-

tásra kerülő C) divízió is kibővíti és abban alighanem az USA is helyet kap.

AZ ülés legfontosabb pontjának tárgyalására este került sor és hosszas, szenvedélyes vita után úgy határoztak, hogy marad a korábbi határozat: két tizes csoportban bonyolítják le a nemzeti bajnokságot a már előbb megállapított csoportbeosztás szerint. Ez a határozat most már végleges és a szerdán összeülő nemzeti bajnoki bizottság fogja a továbbiakat megállapítani és a mérkőzéseket kitűzni. Valószínű, hogy az eredeti sorsolás megmarad azzal, hogy az első fordulót az őszi idény végére halasszák.

Az angol rendőrség leleplezte az új palesztinai arab felkelést

Idegen állam támogatta az arab törzsfőnököket

Londonból jelentik: A „Daily Herald” Palesztinából kapott távirati tudósítás nyomán azt a szenzációs hírt közli, hogy az angol hatóságoknak sikerült felgöngyöltetni a legújabb arab felkelést. Letartóztatták Caery-Abdul-Hadji sejkét, aki lázadást szított.

Az arab sejk lakásán tartott házkutatás során az angol rendőrség megtalálta az októberre tervezett felkelés részletes tervét, a titkos municióraktárakat, valamint mindazokat a felvonulási terveket, melyeket az arabok készítettek a zsidó telepékek és az előretolt angol őrségek megtámadására.

A „Daily Herald” jelentése szerint mindennél érdekesebb azonban az az írásos bizonyíték, amely szintén az angol rendőrség kezébe került. Eszerint

megállapították, hogy egy idegen hatalom látta el pénzzel és fegyverrel az arabokat és minden eszközt rendelkezésükre bocsájtot a felkelés sikere érdekében. A „Daily Herald” nem nevezi meg ezt az idegen hatalmat.

URANIA

Botrány az Operában

Gaucso G. r.p.o. a világhírű Marx fivérek vigiátok-alágero.

Stan és Bran „CHAMPION”

legjobb és legmulatságosabb burleszk-filmje.

Háromnyelvű felirat!

Jön: „A végzet asszonya” Greta Garbo és Robert Taylor.

CARMENSYLVA (MOVILA)

Gr Hotel Movila
ételul Băilor



Nyitva június 1-től
szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, tolyóvizzel, pensioval vagy anélkül,

Melegfürdő kurák
10 leitől

beleértve a pensiot, orvosi vizsgálatlalt, fűl és összes taxákkal.

Prospektusok és információk, szobarendelések eszki az „Europa” Organizatia Română de Turism összes ügynökségeinél, valamint lak igazgatóságainál. Interurban 20. Carmen-Sylva.

Színház - Művészet

A jövő hét szerdáján döntenek az aradi színház bérlete felett

Már nyolc körül jár a pályázók létszáma

Szerdán délből 12 órakor záródik le a színházpályázat, amely fölött, mint ismeretes, a jövő hét szerdáján dönt a városi tanács. Mint az előre sejtendő volt, a mai napon már többen nyújtották be pályázatukat, sőt valószínű, hogy még közvetlen a pályázat lejártá előtt is jelentkeznek színigazgató-jelöltek.

A mai napon a város kulturálisosztályához a következő pályázatok érkeztek be: idősebb Szendrey Mihály, Szabadkai-Jávor, Fekete Mihály. Ezek szerint hat pályázat fekszik az irattárban. Kozma Hugó, a Román Újságírók Szervezete, Jelecutean Ioan, id. Szendrey

Mihály, Szabadkai-Jávor és Fekete Mihály pályázata. Inke Rezső, a tavalyi igazgató visszavonta ugyan a már egyszer beadott pályázatát, de úgy tudják, hogy ennek ellenére igényt tart a színházra. Színházi körök véleménye szerint Róna Dezső volt direktor is benyújtja pályázatát és akkor összesen nyolc pályázó között dönt a város a magyar párttagozat véleménye alapján. A pályázatoknak külön esélyes jelöltje nincs és városvezetők egybehangzó véleménye az, hogy csupán az interimár-bizottsági ülésen dől el a színház bérletéért folyó kulisszámögötti küzdelem.

Meghalt Sandroock Adél,

a német színjátszás egyik legnagyobb jellemszínésznője

Berlinből jelentik: Ma éjszaka meghalt Charlottenburgi lakásán Adél Sandroock, a német színpad egyik legkiválóbb jellemszínésznője, ki a hangosfilm óta világszerte ismerté tette nevét ragyogó humorú alakításával. Hosszas és súlyos betegség előzte meg halálát, de amíg csak betegsége le nem sujtotta, kitartott a színpad mellett és még tavaly is, 73 esztendőskorában, rendíthetetlen akaraterővel és töretlen józansággal játszotta a legnehezebb filmszerepeket.

Anyja igen jónevű holland színésznő volt, aki egy jómódu, német kereskedőhöz ment férjhez. Sandroock Adél gyermekkorában nem is tudott németül, később a színpadon is sok ideig küzdött a német nyelv nehézségeivel. Már 16 éves korában kiütközött rajta anyja színészvére, elhagyta a gazdag polgári otthon, előbb Berinben próbált szerencsét, azután, minthogy itt nem volt sikere, Meiningenben próbálkozott. Itt annyira tehetségtelennek tartották, hogy a híres Kainz nem akart vele egyszerre a színpadra lépni. Próbálkozott külföldön is, fellépett Moszkvában, de itt sem volt sikere. Huszonöt éves volt, amikor döntött színpad iránt a „Clemenceau-eset” című darab Iza szerepében Bécsben. Azonnal szerződötték a bécsi Burg-theaterhez, ahol a legnagyobb tragika-szerepeket bízták rá.

Féltelen temperamentuma azonban állandóan összehüvelykéseket szült, örök harchan állott az igazgatósággal, de a közönség bámulta és rajongott érte. Végre is nem bírták elviselni szeszélyeit és ekkor Sandroock Adél vándortársulatot szervezett, ezzel járta Németországot és Ausztriát, miközben csak vendégszerepeit járt Berlinbe és Bécsbe. Dicsősége tetőpontján, 1908-ban kijelentette, hogy végleg szakít a színművészettel és 15 esztendeig tényleg nem is lépett fel. Csak 1922-ben sikerült ismét rávenni, hogy Berlinben szerződést vállaljon. Ettől kezdve azonban már nem hősnőket, hanem komikus jellemszerepeket alakított, de ezekben a szerepekben is ugyanolyan ellenállhatatlan hatásokat váltott ki, mint előbbi szerepkörében. Egy Wilde Oszkar-darabban, a Bunbury-ban lépett fel a hosszú szünet után, melyben olyan hatalmas sikere volt, hogy ettől kezdve a német színpadnak legjellegzetesebb egyénisége és a közönségnek egy csapásra legkedveltebb kedvence lett. Azóta a legelső berlini színpadokon játszott állandóan és ha fellépett, mellette a legvonzóbb férfi dalia, vagy a legtündéribb hölgyszínésznő is elhomályosult. Tomboló sikert jelentett az idős hölgy minden mozdulata, minden szava a színpadon.

A néma-filmben is kísérleteztek vele, de itt nem érvényesült, annál inkább félvált pályája a hangos-filmben. Sandroock Adél azzal érte el úgy a színpadon, mint a filmben páratlan sikereit, hogy életének egyéniségét maradéktalanul tudta átvenni a filmre. A legmeghatóbb pillanatokban is ilyes, szinte féltelenül, a legteljesebb mértékben az el-érzékenyedésnek, mintha a legkisebb mértékben is. Az ironia és a szarkazmus mindig zuhanyváltotta önti le a felesleges szentimentalizmust. Mikor sikereit tetőpontján, mint a forró jubileumi szereplés hősnőjétől, azt kérdezték tőle: vajjon mit érez az ünneplés e forró lázában, dörgő férfi-hangon ezt felelte: „Hogy mit érzek? A rheumámat leginkább...”

A Berlinhez tartozó Charlottenburgban volt fejedelmi pompával berendezett lakása, ide vonult vissza pár hónappal ezelőtt, mikor leverte lábáról a betegség. Hosszas és súlyos szenvedés előzte meg a színpad és a film feledhetetlen alakjának, a nevettség nagymesterének a halálát.

* Csütörtök este tartja bucsuját Olasz Lajos. Olasz Lajos, az aradi színházjáró közönség által dédelgetve szeretett színész, — mint azt megírtuk —, végérvényesen bucsút vesz az aradi színházról. Új szerződése Szabadkai-Jávor szintársulatával Satumare-Szaumára és Tg.-Mures-Marosvásárhelyre szólítja a kitűnő művészt, aki itt mint scenikai főnök is közreműködik. Olasz Lajos elsőrangú darabot választott bucsúelőadásául, Indig Ottó: „Ember a hid alatt” c. művét, amely alkalmat ad arra, hogy a kiváló jellemszínész művészi képességeit utóljára megcsillogtassa a közönsége előtt. Az előadás iránt régen tapasztalt érdeklődés nyilvánult meg, jegyek már csak korlátozott számban kaphatók szerdától, a téli színház pénztárában.

* Szántó György darabja a Cluj-kolozsvári magyar színház műsorán. A Cluj-kolozsvári magyar színházban már megkezdődtek a próbák és Kádár Imre dr., a színház igazgatója a sajtóban nyilvánosságra hozta színházának jövő évadra kidolgozott munkatervét. A gazdag és változatos műsor, amit látszik, hogy gondos, hozzáértő kezek választottak meg, egyik legérdekesebb pontja az a megállapodás, ami a Thalia R. T. és a budapesti Vígyszínház között jött létre és amely szerint a budapesti színház által bemutatásra elfogadott transilvaniai szerzők darabjainak ősbemutatója Cluj-kolozsváron lesz. Az ősbemutatók között szerepel a „Poseidon leánya” c. színmű, amely Szántó György, a kiváló író, az Aradi Közlöny kitűnő publicistájának műve.

POSTAVARIA
A D A M
a kvalitások szövetháza
MEGN YILT

ARAD, STR. V. GOLDIS 4.
Banca Romaneasca palotájában

Őszi ruha és felőli
szövetujdonságok, n-
tézeti szövetek nagy
raktára.

CONSUM és INLESNIREA tag

Kedd helyett szombaton keriszinre
a „Harangvirág”

Anday Ernő kitűnő vigjátékának, „Harangvirág”-nak bemutatója, mint ismeretes — a szabadéri előadások miatt — halasztás-szenvedett. Ezen a héten, szombaton kerül színre ez a nagyszerű ujdonság. A darab próbáiról napok óta folynak és már most leszögezhetjük, hogy a „Harangvirág” előadása kiállításban, rendezésben, szereposztásban és művészi színvonalban jóval felül fog múlni minden eddigi előadást.

A „Harangvirág” — amely, miközben a városi, Kozma Hugónak, a szintársulat-szerű és komolytehetségű tagjának jutalomja — csak szombaton este kerül színre és arra jegyeket ki- zárólag a színházi pénztár árusítja, jutalmazandó színész tehát a szokástól eltérően nem keresi fel a nagyközönséget jegyekkel. Ezt hisszük felesleges is, mert a közönség elé érdeklődést tanusít a szombat esti előadás iránt a telt ház így is bizonyosra vehető.

A „Harangvirág” bemutatóján kétségtelenül kiemelkedő esemény Erényi Böske Mészáros Béla vendégjátéka, továbbá Gömörny ma, Dálnoky Dudus, Horváth László, Szendrey Mihály, Bácskay Gyula és Lukács Ede kitűnő alakításai is. A jegyekről ajánlatos előre gondoskodni. Jegyeitől a téli színház előcsarnokában

— A berlini állami Opera jainak párisi vendégszereplése. Párisból jeler A berlini állami Opera 280 tagja Párisba éett vendégszereplésre.

* Cotrus Áron új verseit közli adják ki Newyorkban. Cotrus Áron, a költő szabad-ságon tartózkodik városunkban, román poeta, aki még az elmúlt években a párisi és varsói román követség sajtóattaséja volt a bucuresti külügyminiszterium sajtóosztályán működik és sikerére mi sem jellemzőbb, hogy a „Bányászok” c. verskötetének newyorki kiadását most rendezik sajtó alá.

Fizessen
az „Aradi Könyv”-re!

Aki
nem hirdeti,
az gyaloglással
akarja utolérni
azokat, akik ver-
senyaujon
robog-
nak

Ha gyártmányát
át akarja vinni a piacra,
vegye igénybe 4 éves
reklámtapasztalataimat
Reklámtervezket
kidolgoz gyorsan
a közírt — rég

ERDŐS JÓZSEF

hirdetőirodája
BUDAPEST,
VI., Török utca 35. sz.

Az EME nagyszabású vándorgyűlése Odorheiu-Székelyudvarhelyen

Odorheiu-Székelyudvarhelyről jelentik: A transilvaniai magyarság szellemi életének ünnepnapjai kezdődtek meg vasárnap Odorheiu-Székelyudvarhelyen, ahol az EME tartotta meg ezévi vándorgyűlését. A vándorgyűlést előkészítő bizottság Jodál Gábor dr. magyarpárti elnök vezetésével mindent megtett, hogy a romániai magyarság tudományos egyesületének közgyűlése és előadásorozatai nemcsak tartalmilag, hanem külső formájában is méltó képviselője legyen a transilvaniai magyarság szellemiségét képviselő Múzeum Egyesület multjához.

Az elnökség szombaton délután öt órakor érkezett meg a vándorgyűlés színhelyére. Az állomáson ünnepélyes fogadtatásban részesültek: a rendezőbizottságon kívül nagyszámu érdeklődő közönség is várta a Múzeum Egyesület tagjait. A vendégeket dr. Jodál Gábor üdvözölte rövid, tartalmas beszéddel és a szárnyaló üdvözlő beszédre Jósika János válaszolt mély gondolatokban bővelkedő, de egyben közvetlen szavakkal.

Délután hat órakor a vándorgyűlés résztvevői megkoszorúzták a „legnagyobb székelynek”, Orbán Baláznak sírját. Nagyszámu közönség jelenlétében Jodál Gábor dr. mondott emlékbeszédet a székelykopjás sírlantnál.

A vándorgyűlést vasárnap délelőtt 11 órakor diszközgyűlés keretében nyitották meg. A református tanítóképző hatalmas tornatermét zsúfolásig megtöltötte az érdeklődő közönség. A diszközgyűlésen megjelentek a helyi hatóságok képviselői is.

Az elnöki megnyitót Jósika János, a vándorgyűlés elnöke mondta. Beszédében hangsúlyozta, hogy az igazi kulturát csak a népkélekkel kapcsolatban lehet megteremteni. — Nemcsak azért jöttünk ide — mondta — hogy a történelmi multból lelkesedést merítsünk tevékenységünkhöz, hanem azért is, hogy a modern kor vívmányairól, nyelvünk ápolásáról, a tudományok összes ágairól előadásokat tartva hozzájáruljunk ennek a nemzeti öntudatnak kulturális tere való megőrzéséhez és fejlesztéséhez.

A beszéd elhangzása után lelkes ünnepelésben részesítették a szónokot. Ezután egy üdvözlő táviratot szövegeztek, amelyben Öfelsége II. Carol király iránt fejezte ki a vándorgyűlés hódolatát.

A tárgysorozat rendjén ezután Kántor Lajos dr. terjesztette elő titkári jelentését. Dr. Kántor Lajos jelentése után Heiser polgármester a város nevében üdvözölte a vándorgyűlést és Isten áldását kérte az egyesületre.

Aradi vádlottak

a Cluj—kolozsvári hadbírótság előtt

Cluj—Kolozsvárról jelentik: A katonai revényszék vádtaácsa elrendelte a harmincpos vizsgálati fogságot Radu Florian, Baciu vel és Mac Elisabeta ellen. A vád szerint a három letartóztatott Magyarországnak kémkedett. A kémkedéssel gyanúsított Radu Florian a Bihar megyei, Daciu Pavel és Mac Elisabeta pedig aradi származású.

A katonai ügyészségen a vizsgálat folyamán megállapították, hogy Radu Florian 1930-tól öt évi börtönbüntetéssel sújtották, mert megszökött a katonaságtól. A katonaszökevény Radu Florian azonban rövidesen elfogták és az ötévi börtönbüntetését a Cluj—kolozsvári hadbírótsági fogházban kitöltötte. Baciu Pavel aradi lakost ugyancsak mint katonaszökevényt körözték, azonban csak most sikerült letartóztatni.

A kémkedési ügyben a katonai ügyészség elsőszámu kabinetje folytatja a vizsgálatot. A három letartóztatott még mindig erélyesen tagadja a terhére rótt bűncselekményt. A vizsgálat eddigi eredményeit a katonai ügyészség még mindig nem hozta nyilvánosságra.

munkásságára. Az üdvözlésre Jósika János elnök választott és köszönetét fejezte ki a hatóság megjelent képviselőinek. Kijelentette, hogy az EME minden politikától, vallási dogmatizmustól távolálló kulturális munkát óhajt végezni a nép és az emberiség javára.

A diszközgyűlés utolsó pontja a kiváló tudósnak, az aradmegyei dr. Balogh Ernőnek rendkívül érdekes tudományos előadása volt.

Délben díszvendég volt, amelyen Constantinescu M. vármegyei prefektus felkőszöntőjében hangsúlyozta, hogy a kulturát terjesztő EME itteni vándorgyűlését a románság is szívesen üdvözli.

A vándorgyűlés előadásainak sorozata a kollégium zsúfolásig megtelt tornatermében délután öt órakor kezdődött meg. Az első előadó Bíró Lajos volt, aki a „Neves jezsuita plébánosok és írók a székely anyavárosban” címen tartott előadást. Dr. Tusa Gábor „Egy pár szó a Múzeum Egyesület” című beszédében az egyesület multját ismertette. Tavaszy Sándor dr. „A gazdasági élet etikája” címen tartott mélyértelmű, szép előadást. Koleszár László dr., a kiváló orvos vetített képes előadás keretében ismertette a meghűlés veszedelmeit.

Vasárnap este kilenc órakor estély volt, amelynek műsorát lelkes és nagyszámu közönség gyönyörködte végig.

Az EME vándorgyűlésének második napján a szakelőadásokra került sor. A közönség mindvégig élénk érdeklődést tanúsított és minden előadás alkalmával megtöltötte a termet. Józsa János tanár néhány elfelejtett székely íróról tartott előadást és Schmidt Béla dr. „Semmelweis tragédiája” címen emlékezett meg a világhírű magyar orvos életéről és munkásságáról. László Dezső tanár az ifjuság pro-



Szabály-szelő!

Tökéletesen megfelel nek a feltételeknek kocsia. ha BOSCH jelzővel itt a fordulóknál és BOSCH-stop hátsólámpával, valamint a többi megbízható BOSCH felszerelési cikkekkel indul utra. gyártmányok minden szaküzletben kaphatók.

BOSCH

A legmegbízhatóbb BOSCH alkatrész minden jármű részére. — Minden szaküzletben kapható!

blémájáról beszélt. Az előadásoknak rendkívül nagy sikere volt és minden előadót lelkes ünnepelésben részesítettek.

BOSCH-Észlelés:

Leonida & Co. Bucuresti.

H. Danek. Brasov.

Müller & Lorenz. Sibiu.

Accumulator S. A. Timisoara.

Weygand tábornok lesújtó nyilatkozata a szovjethadsereg használhatóságáról

Párisból jelentik: A francia kormány tagjai ma délelőtt államtanácsot tartottak. Az ülésen Neuille közmunkügyi miniszter jóváhagyás céljából a köztársasági elnök elé terjesztette a kormány

a francia nagygyakorlatokon.

Weygand tábornok, volt vezérkari főnök legutóbb röpiratot adott ki, amelyben részletesen foglalkozik a szovjet hadsereggel. Szerinte a kom-



WEYGAND

és a vasúttársaságok között létrejött megállapodásról szóló kormányrendeletet. Az államtanács hozzájárult ahhoz a rendelethez, amely az új vasúttársaság új szállítási szabályzatát tartalmazza.

Itt írjuk meg, hogy Gamelin tábornok, a francia nagyvezérkar főnöke, az angol katonai hatóságok meghívására néhány naps látogatásra Angliába utazik. Az angol hadügyminiszter viszont a jövő héten Franciaországba megy és résztvesz

munista hadsereg gyengeségének két oka van. Az egyik, hogy a tiszték megbízható kommunisták, de hivatásbeli értékük nagyon csekély. A másik, hogy a parasztság politikailag megbízhatatlan. Weygand így foglalta össze véleményét: „A szovjet hadsereg kétségkívül nagy veszély, amellyel számolni kell. Ereje azonban nem áll arányban a számával és teljesen rejtély, hogy mi lenne az értéke a Szovjet határain túl.”



GAMELIN

SELECT: d. u. 5 és 7 $\frac{1}{2}$ órakor

Premier!

CHARLES BOYER és JEAN ARTHUR reális és ugyanakkor romantikus tárgyú, remekül épített, nagyszerű filmje:

„A történelmet érzés a irják”

Hétfő 14, 20 és 26

együtt.

CENTRAL (kert) este 9 $\frac{1}{2}$ órakor

Premier!

H I R E K

**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Olimpiász, vagy háború?

Megérkezett az első hírb-hír az 1940. évi tokiói olimpiászról, amelynek megrendezését végérvényesen elhatározták, amelynek szervezési munkáját a japánok már meg is kezdték, melynek soknyelvű prospektusait már világszerte küldöztetik. Anelyről tehát joggal hihetjük, vagy legalább is remélhetjük, hogy pontosan a kitűzött időre 1940. év nyár-utóijára meg fogja mozdítani és a felkelő nap távolkeleti országába fogja csődíteni a világ ifjúságát, az egymásba fonódó öt olimpiai karika jegyében és a minden nemzeteket testvéri szeretetben egyesítő Sport — így nagy betűvel! — szent nevében. A hírb-hír egészen rövidke, tokiói fogalmazásban is csak párszavas, mindössze ennyi:

„A hadügyminisztérium közlése szerint a távolkeleti helyzet komolyságára való tekintettel visszavonták az 1940. évi tokiói olimpiai lovasjátékokon való részvételre kiszemelt japán lovas-tiszteket”.

Bár ezt a hírt kétféleképpen is lehetne értelmezni, véleményünk szerint mégis úgy értendő, hogy mert a távolkeleti helyzet nagyon komoly — már amennyiben a háborúra ezt a szelődke jelzőt alkalmazni lehet! — rendes csapatszolgálatra hívták vissza azokat a japán lovas-tiszteket, akiket a tervezett olimpiai lovasversenyekre leendő sportszerű készülődés céljából, a nehéz csapatszolgálat alól már eddig is szabadságot kaptak. Egyszóval! ... Hát igen ... Nemde ez érthető? ... A távolkeleti helyzet ezidő szerint nagyon komoly, bizonyára komolyabb valami, mint a még távoli olimpiász. És a japán lovas-tisztekre nagyobb szükség van a kínai harctereken, mint a lovagiópályákon. És bizonyára nemcsak lovas-tisztekre lesz szükség a távolkeleti harctereken, de gyalogosokra is, tisztekre és közlegényekre egyaránt; akiket ugyan nem hívtak vissza, de egyszerűen — behívtak.

Igy kezdődnek az 1940. évi tokiói olimpiász? Vajon hol fogják ezeketán megrendezni? Londonban vagy Helsinkiben?

Szegény japánok és szegény kínaiak, akiket a napkeleti olimpiászra már jóelőre kiválogattak. Ki tudja, hol lesznek ők már akkor?

— **IDŐPROGNÓZIS.** Bucuresti-i jelentés szerint a következő 24 órára enyhe szél, változó felhőzet és a hőmérséklet kisebb emelkedése várható.

— **Megnyílnak az iskolák.** Bucurestiből jelentik: A holnapi nappal az egész ország területén megkezdik működésüket a középfokú tanintézetek. Elsejétől 8-ig a pótvizsgákat kell megtartani és 9-én megkezdődik a tanítás.

— **Hazaérkezett a vármegyei főorvos.** Cosma Dimitrie dr., Aradvármegye főorvosa szabadságáról hazaérkezett és ma délelőtt elfoglalta hivatalát.

— **A magyar kormányzói pár Troiban.** Innsbruckból jelentik, hogy Horthy Miklós magyar kormányzó és felesége a tiroli Seeieldbe érkeztek.

— **Francia frontharcosok Budapesten.** Budapestről jelentik: A magyar fővárosba érkezett 800 katolikus frontharcos, akinek javarésze francia. A népes küldöttség egy szűkkörű bizottságot rendezett Darányi magyar kormányelnök üdvözlésére, majd megtekintették a magyar parlamentet, azután a városban sétát tettek és megkoszorúzták a Hősök emlékművét. Este Serédy hercegprímás adott teát a küldöttség katolikus frontharcosok tiszteletére.

— **Románia részvétele a berlini vadászati kiállításán.** A berlini nemzetközi vadászati kiállításán Mocioni udvari fővadászmester vezetésével a román vadásztársadalom ehette nagyszámban jelenik meg. Jelenleg még folynak az előkészületek és most gyűjtik össze a kiállítandó szebbnél-szebb anyagot.

— **Visszaállítják a menettéri vasúti jegyrendszert.** Bucurestiből jelentik: Az államvasutak intéző tanácsa elhatározta, hogy a vasárnapi és ünnepnapok elhárítását a menettéri vasúti jegyrendszert, vagyis október 1-től kezdve napokon oda-visszautazásra jegyeket adnak ki.

— **Gázrobbanás egy galati-i pincében.** Galati-ból jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt Chiriac Ion, Pompiliu Georgescu-ucca 10. sz. alatti házában. Chiriac ugyanis pincét épített és hogy annak falai gyorsabban száradjanak, forgácsot vitt le és azt meggyújtotta. Ma reggel Chiriac sógornője, Elena Beuceanu lement a pincébe, hogy egy üveget felhozzon, azonban amint belépett, a pincében levő és a tüz következtében keletkezett gázok miatt eszméletlenül esett össze. Hasonlóképpen járt Chiriac felesége, valamint a szomszédos Nicolau-házaspár is és a kivonult tüzoltók hozták elő a szerencsétlenül jártakat, akik közül Elena Beuceanu már halott volt, a többiek pedig a kór-házban meghaltak.

Uborka oltevéséhez kipróbált borecet
nagyban és kicsinyben kapható: 4988

„VINOTET”

Aradhegyaljai Szőlőgazdák Barocetgyártó Szövetkezte, Cloșca-ucca 1. sz. — Telefon: 10-64.

— **Ujabb pilóta-katasztrófa Angliában.** Londonból jelentik: Az angliai Chambridgeben két katonai repülőgép összeütközött. Az egyik gép lezuhant és pilótája megbalt. Ebben az évben már a 91-ik angol repülő vesztette életét.

Anti Greta Garbo Klub

Mint a Neues Wiener Journal New-Yorkból értesült, ott legtöbb klubot alakítottak a filmszillagok túlzott imádata ellen. A klub szervezői rendkívül helyelentek tartják, hogy a filmszillagok állandóan magánéletükkel foglalkoztatják a közvéleményt és a lapok folytonosan hollywoodi házasságokkal és elválásokkal szórakoztatják olvasóikat. A klubot különösen arról a filmszínésznőről nevezték el, aki a legjobban kerüli a nyilvánosságot, az új klub címe: „Anti Greta Garbo Klub”.

— **Súlyos kimeneteli gázolás történt tegnap este Aradon, a Regele Ferdinand-utcon.** A 70-es rendszámú egylovas bérkocsi, amelyet Szakács Pál hajtott, a Mircea-vendéglő előtt elgázolta Lőrincz Ferenc Glogovat-Örhatom községbeni gazdálkodót, aki a kerekek alá került és súlyos sérüléseket szenvedett, ezenkívül ruhája is összeszakadt. A rendőrségi vizsgálat eddigi megállapítása szerint a gázoló bérkocsi vezetője ittas volt és ezért következett be a szerencsétlenség.

Kezdődik az iskolai év! Szülők figyelmébe!

Iskolai egyenruha-szövetek, internatusi paplanok, törölközők, zsebkendők és egyéb vászonruha szeszácios olcsó árakon kerülnek árusításra.

L. Motiu női és férfi öltöztető-ruhaházában Avram Iancu tér és Str. Metianu u. sarkán. — Consum és Inlesnirea tag

— **Guttenbrunni tanító öngyilkossága.** Az aradi ügyészségnek telefonon jelentette a guttenbrunni csendőrség, hogy Funda Antal 56 éves tanító öngyilkosságot követett el. Az öreg tanító tragikus halála mély részvétet keltett nemcsak a faluban, hanem a környéken is. A csendőrség megindította a nyomozást, hogy megállapítsa az öngyilkosság okát.

Jó üzlet.



— **En mondom magának, a legjobb üzlet volt a leányomat énekelni taníttatni ...!**
— **Na ...! De miért gondolja ...?**
— **Az összes szomszéd háztulajdonosok kivándoroltak. En meg olcsón összevásároltam a telkeket ...!**

1860 óta

Kozma Kalap

**külföldi világmárkák
finom uridivat**

Budapest, Károly-körút 3. sarok-üzlet.

Romániai magyarok legendás öröksége

Budapestről jelentik: A Thierry-legenda ismét feléledt. Ez az évszázados örökösödési ügy 1630-ra nyúlik vissza. Akkor történt, hogy Tibald Athanas romániai kereskedő meghalt Korfuban és a dugdag ember J. Thierry romániai diplomatát tette örökösül. Végrendeletének végrehajtásával Mora velencei szenátort bizta meg. Ez azonban nem akadt rá sem Thierryre, sem hozzátartozóira. Közben a mérhetetlen vagyon folyton nőtt s már Napoleon olyan jelentékenynek találta, hogy lefoglalta a francia állam részére 59 millió velencei arany értékben. A múlt század közepe táján jelentkeztek örökösök s ezeknek már huszmillió francia aranyfrankot felajánlott a francia állam, noha ezek nem is voltak igazi örökösök.

Most megint időszerű a nagy örökösödési ügy. Dr. Königsberger budapesti ügyvéd hosszabb kutatás után kinyomozta, hogy Nicolaus Thierry, aki 1786-ban halt meg Tomnatic (Nagyösz) községben, amely most Romániához tartozik, egyenes leszármazottja annak a J. Thierry diplomatának, aki a román nábob vagyonát örökölte, Nicolaus Thierrynek viszont a leszármazottjai Tóth László és családja, valamint Maksau Gusztávné Budapestről és özvegy Thierryne Clujról. Az érdekes ügyben a nemzetközi lépéseket megtették, bár az örökösödési vagyon e pillanatban 31 milliárd frankra rug, amit ha a francia állam ki akarna egyenlíteni, meginnogna mai költségvetése.

— **Viharos kaland.** F. A. aradi leány tegnap délelőtt feljelentést tett az aradi rendőrségnek egy ismeretlen férfi ellen, aki — állítása szerint — a várallékban merényletet követett el ellene, majd elrabolta aranyláncát, utána pedig elbűvölt. A nyomozás során Darianu detektiv a megadott személyleírás alapján elfogta Cs. János állás nélküli aradi borbélyegédeset, aki beismerte azt, hogy vasárnap délután a várallékban összetalálkozott a feljelentővel, aki a vihar elől abba az elhagyott fabódéba húzódott, amelyben ő volt elfelejtve. Az erőszakot ittas állapotban követte el, a nyaklánc elrablását azonban tagadja. Cs. János kihallgatása során kiderült, hogy néhány nappal ezelőtt ő lopta el az aradi központi kórház udvaráról Zsil-kó István aradi sofför kerékpárját, amelyet megtaláltak a biciklistólvaj által megjelölt rejtékhelyen. Cs. János egyébként azt hangoztatja, hogy a kerékpárlopást is ittas állapotban követte el.

— **Prostatatünetésnél és hólyagtágulásnál,** amikor igen fontos, hogy a betegnek erőlködés nélkül mindennap könnyű bélürülése legyen, akkor reggelként éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet a lehető legjobb szolgálatot teszi. Az orvosok ajánlják.

— **Öngyilkosság Curtici-Kürtösön.** Ivan Florita, Curtici-Kürtös községbeli asszony öngyilkosságot követett el. A csendőrség telefonon jelentette az aradi ügyészségnek az öngyilkosságot. Az ügyészség — miután megállapította, hogy bűntény nem történt — megadta a temetési engedélyt.

Városi Zenedében

(Str. Consistoriului 4)

A beiratásokat szeptember 1-től 5-ig esztendőben tartják. Tanítás az állami tanterv szerint mindenféle hangszeren. Külön kurzusok az elméleti tantárgyakban. Zenekari, valamint kamarazene gyakorlatok és zeneelmélet kötelező melléktanulmányok. 4927

Gandhi baldoklik



Bombayból jelentik: Gandhi, az indiai nacionalista mozgalom vezére súlyos beteg. Mint a Reuter távirati iroda jelenti, a bombayi kórházban ápolják és dr. Gilder, az egészségügyi szolgálat főnöke kezeli és követ el mindent a megmentésére. A legyengült szervezet azonban nehezen küzd meg a romboló kórral.

A jelentés szerint ezer benszülött ajánlotta fel vérét a vezér megmentésére, amikor híre jött, hogy csak vérátömlesztéssel lehet segíteni. A Reuter iroda szerint az orvosi vélemény az, hogy nem sikerül megmenteni az életnek Gandhit.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 16.39 és háromnegyed, London 21.64 és háromnegyed, Newyork 435.62 és fél, Milánó 22.95, Amszterdam 240.27 és fél, Berlin 175.05, Prága 15.20, Varsó 82.40.

— Elgázolt biciklista. Könnyen végzetessé válható közlekedési baleset történt ma délelőtt az Arad—Ceanadi—Csanádi Takarékpénztár palotája előtt. Lapucci Rodolfo, a Cucirini cernaárugyár aradi igazgatójának 156-os rendszámú gépkocsija, amelyet Karácsonyi István sóffér vezetett, elgázolta Nyiri István aradi fiatalembert. Nyiri István az 12.135-ös kerékpárján jött ki a palotából, amikor az uttest szélén összeütközött az állomás felől a város irányába haladó gépkocsival, amelynek következtében a szerencsétlenül járt fiatalember nagy ivben az uttestre repült, míg kerékpára erősen megrongálódott. A gázolás színhelyén hatalmas tömeg verődött össze és az időközben előkerült rendőrszem az eszméletlen, vértől borított férfit a gázoló autón a központi kórházba szállították, ahol ápolás alá vették. A baleset ügyében a rendőrség vizsgálatot indított.

— Az új életmód következtében jelentkező bajoknál különösen renyhe bélműködésnél, aranyeres bántalmaknál és emésztési zavaroknál, reggelenként éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel igen jó eredményeket lehet elérni. Az orvosok ajánlják.

— MA az alatti gyógyszerterákok tartanak éljeli szolgálatot:

VOYTEK, Boulevard Regina Maria.
DANCIU, Piața Mihai Viteazul.
BERNÁT, Lángá Gará (vasutállomásnál)
BERGER, Calea Saguna.

— Városi árlejtés az ujság-pavillonokra. A város gazdasági hivatalában ma érdekes árlejtés folyt le. Mint köztudomású, a város területén levő ujság-pavillonok özv. Robu Ioanné koncesszióját képezték. Az uriaszony nemrégiben elhalálozott és a város árlejtést irt ki a pavillon koncessziójának újból való kiadására. Ma bontották fel a pályázatok tiz pályázó jelenlétében. A koncessziót egyelőre a négy üvegezett ujságpavillonra adták a legtöbbet ígérő Medrea trafiktulajdonosnak, aki-nek a Mărășești-uccában van dohányüzsdéje és aki 108 ezer leiért vette bérbe egy esztendőre a koncessziót. Érdekes, hogy a többi ajánlatok 40 és 60 ezer lei között váltakoztak. A koncesszió kiadásának ügye különben szerdán kerül a városvezetőség elé, de mint hírlik a többi pályázók formai hiba miatt megfellebtek az árlejtést.

Zarándoklás repülőgépen

Érdekes zarándoklat érkezett minap Lourdesba. A francia légi haderő repülőjélentek meg a lourdesi Mária előtt. A repülők zarándoklata nagy meglepetést keltett.

— Az Ardeal—erdélyrészi Fatsitzviselők Egyesülete Cluj—Brașov közli, hogy a középiskolai tanulmányi segély kérésére vonatkozó beadványok szept. 5-ig: Dr. Valkó, Arad, Str. Marie Chendi 1. címre küldhetők.

Hordóhiány miatt

szület előtt aradi pincéből kimérünk nagyobb tétel olcsó tort

Asztali 8'— lei
Maderati rizling 12'— lei
az adót is beleértve

Öt litertől felfelé közvetlen a pincéből

Fenti árak osupán a pincében érvényesek.
A pince nyitva van délután 5—7 óráig

Minoriták Borgazdasága Arad

— Növekszik a Banat—Bánság élőállatexportja. Timișoara—Temesvárról jelentik: Az utóbbi időben nagyarányban fellendült a Banat—Bánság állatexportja. Különösen szarvasmarhát, hízott sertést és sonkát szállít a Banat—Bánság Csehszlovákiába és Ausztriába. Az itteni szarvasmarha iránt Olaszország részéről is nagy érdeklődés mutatkozik. Idén július hónapban 1635 szarvasmarha, 4031 sertés, 206 ló és 149.998 kiló zsir került Banat—Bánságból exportra. Jellemző az exporttevékenység növekedésére, hogy tavaly júliusban mindössze 101 szarvasmarhát, 3091 sertést és 195 lovat exportált ez a vidék.

UJ KÖNYVEK

Rober Arden: „A paradicsomi csapda”. Fantasztikus izgalmas élet az, amely e titokzatos braziliai eserdő határán hirtelen támadt nagyvárosokban zsi-bong. Gyorsan gyűlt nagy vagyonok és prédára éhes vakmerő kalandorok világa ez. Ezekről szól ez a drámai feszültségekkel teli történet. A baj ott kezdődik az eserdő regényes aranymosó telepén és az eserdő mélyén találja meg kibontakozását is. Addig azonban nagyvárosban és a rengetegben rohanó tempóban perregnek le a változatos események egy váratlan örökség, egy kacér spanyol hölgy és egy hasonlóképpen csinos amerikai leány körül: — Késhegyix menő harc életre halálra. De mindezeket a veszedelmeket valami egészen különös detüvel és vidám mosollyal vonja be a szerző kedélyessége, amely mindvégig főbnyes ötletességgel párosítja a szenzációk izgalmit és vidám kacagását. Megjelent a Nova kalandorregényso-rozatában.

Ön Párisban nem védtelen!

Minden gyógyszerárban kapható az

OLA GUMMI

A bizalmát igazoló bevált márka!



— Szeptember elején nyílik meg Pelegrini Virgilio vivóiskolája. A népszerű aradi vivómester idén is megnyitja az aradi Kulturpalota átalakított, a modern sport követelményeinek megfelelő vivótermében tanfolyamát, amely nemcsak a vivás, hanem a jó testtartás, plasztikus mozgálatok és a sportszerű megjelenés iskolája is. A vivóiskola magas színvonalára legjobb bizonyíték a legutóbbi párisi világbajnokság, ahol a mester egyik tanítványa tagja volt a válogatott csapatnak.

— Nagyarányu kompenzációs áruüzlet Lengyelország és Bulgária között. Lengyelország és Bulgária tárgyalásokat folytatnak egy nagyarányú árukompenzációs üzlet megkötése érdekében. Bulgária jelentős tétel dohányt szállítana Lengyelországnak, aminek fejében vegyszerek és különböző fémárakat kapna. A kompenzációs üzlet keretében Lengyelország nagymennyiségű szőlőt is akar Bulgáriából importálni.

— Minden nő, aki bőrének üdeségét, tisztaságát megakarja őrizni, használjon dr. Biró-léle Havasi gyopár-krémet, szappant, pudert.

— Délafrikai érdeklődés ládadeszka, dióturnir és cipőáru iránt. Bucureștínből jelentik: Az itteni Kereskedelmi és Iparkamara megkeresést kapott a délafrikai Johannesburgból, amely nagyobb mennyiségű ládadeszka és dióturnir szállítására kér részletes ajánlatot. Érdeklődik még a johannesburgi megkeresés aziránt is, hogy képes-e a romániai piac megfelelő mennyiségű cipőexportot lebonyolítani. Ebből a célból kéri a számbavehető vállalatok névsorát. A megkeresés szerint az érdeklődő érdekeltségek londoni bank utján készpénzzel fontsterlingben fizetnek.

Zsúfolt házak a

Terézköruti Szinpadon

a színpad legnagyobb sikere

BULLA ELMA

felléptéve:

„Dr. Kerekes Mária”,

az egyik a szenzációs válogatott kabaré műsor, melyben fellépnok: Rajna Alice, Herendi Mancsi, Kövály, Peti, László M., Berczy, Fenyő, Náray Teri, Fülöp, Elek Zsuzsa, Hegyi, Bata Erzsi, Lőrenz Mária, Jankovics és Pán.

Konferanszierek: Kővály Gyula.

Konferanszierek: Náray Teri és Lőrenz Mártha.

Minden ünnep- és vasárnap délután 1/5 órakor olcsó helyárrakkal!

Tel.: 12-92-54.

Kezdete: 9 órakor.

— A „Gyermekvédelmi Naptár” 1938-ik évi kiadása az év októberében fog megjelenni Aradon. E tájékoztató naptár, amely minden családban nélkülözhetetlen, minden évben az aradi Anya és Csecsemővédő Szövetség kiadásában jelenik meg. A kitűnő tájékoztató naptárt, amely a csecsemőgyermek gondozására ad részletes felvilágosítást, Witauschek Ervin szerkeszti. Az Anya és Csecsemővédő Szövetség 1938-ik évi naptár gazdag és változatos tartalommal jut a nagyközönség kezébe. A naptár beköszöntőjét a szövetség elnöknője, Vásárhelyi Janka írja. Dr. Cucu Vasile főorvos, a város főorvosi hivatalának vezetője és dr. Dohány Sándor igazgató-főorvos érdekes, gyermekvédelmi kérdésekben utmutató cikkei teszik még értékesebbé a jövő évre kiadott naptárt. Ezenkívül számos irodalmi értékű cikk és vers gazdagítja az Anya és Csecsemővédő Szövetség naptárát.

A sportvonat utasai

legkényelmesebben és legolcsóbban a

BELVÁROSI PENSIO-ban

lakhatnak és étkezhetnek. Budapest, IV. Veres Pálné-u. 10. Teljes pensio naponta Pengő 7.50. félpensio Pengő 6.50.

Jelentkezni lehet a Wagon-Lits//Cook menetjegyiroda aradi fiókjánál, valamint az Aradi Közlöny tákiadóhivatalában.

Csak 4 napja van még

a szeptember 10-én reggel

Budapestre induló

sport-különvonatra való jelentkezésre.

A beiratkozáshoz csak egy fényképes igazolvány szükséges, minden más irat nélkül.

Az utazás ára 1.285 lei.

Aradtól Budapestig és vissza, számozott ülőhelyekkel és belépőjeggyel a

VENUS—HUNGARIA meccsre

Beiratkozás szombat esti 8 óráig a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában

A R A D, Minorita-palota.



KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Parlament elé viszik az új banktörvény hatodik módosítását

Ismeretes, hogy a Banca Națională rendelet-törvény útján a közelmúltban nagyarányú bank-törvényrevíziót akart megvalósítani. Ez lett volna az új banktörvény hatodik módosítása. Jelentette az Aradi Közlöny, hogy ez a tervezett módosítás teljesen kiszolgáltatta volna az ország valamennyi magánbankját a legfőbb banktanácsnak, mert annak intézkedése ellen a tervbe vett törvényrevízió szerint nem lett volna módjukban bíróság-hoz fordulni jogorvoslásért. A tervezett törvény-

módosítás szerencsére nem valósulhatott meg, mert — mint jelentettük — a legfőbb banktanács több tagja nem támogatta és így Canolcov pénzügyminiszter úgy döntött, hogy nem rendelet-törvény formájában valósítja meg a tervezett reformot, hanem a parlamenten keresztül. Amennyiben a már ismert formájában akarják megvalósítani a magánbankok ellenőrzésének ügyét, nem valószínű, hogy a rendes parlamentáris eljárás folyamán a tervezett törvénytervezetre jut.

Mi az oka a nagyarányú nyersvashiánynak

A nehézipar példátlan nagyarányú foglalkoztatottsága erősen érezteti hatását a hazai vaspiacon. Vasműveink minden termelvényét felveszi a hadiipar és így érthető, hogy a magánforgalomnak nem jut megfelelő nyersvas. Közelmúltban hosszabb ideig teljesen hiányzott az aradi piacról a betongömbvas, amely pedig az építkezéseknek elengedhetetlen szükséglete, mióta az új törvény elrendeli nagyobb építkezéseknél a betontetőzet alkalmazását. Az utóbbi napokban sikerült megfelelő mennyiségű gömbvasat beszerezni, de ha egy kis élénkség mutatkozik az építőiparban, ismét nem lesz kapható betongömbvas Aradon.

A példátlanul nagyarányú nyersvashiánynak van egy különös intimitása. Egy

régi szerződés arra kötelezi a Hunedoara-vajdahunyadi „RIMA“-vasműveket, hogy a magyarországi diósgyőri vasgyár számára havonta 50—100 vagon nyersvasat exportáljon. Ez pontosan meg is történik. Ugyanekkor azonban a magánpiacon olyan hallatlanul nagy a vashiány, hogy a hazai hengerművek minden áldozatot meghoznak, hogy Magyarországról vasat kapjanak és ezáltal üzemeiket a fenyegető leállástól mentesítsék. Az a vas tehát, amely egy szerződés miatt kimegy az országból, nagy áldozatok árán, nem is teljes egészében, de részben — visszajön. Érthető ilyen körülmények között, hogy emelkednek a vasárak és ez a fontos ipari nyersanyag is nagyban hozzájárul az általános drágaság fokozásához.

Nem javítja hazai boraink értékesítési lehetőségeit az ötvenmillió leies állami segély

A napokban tették közzé a kimutatást annak az 50 millió leinek hova fordításáról, amelyet a borértékesítés megszervezésére szolgáló segély címén szavazott meg a kormány. A Bucurestiben megjelenő „Prezentul” részletes cikket közöl a kimutatásról és élénken kifogásolja azt a módszert, amelyet a kormány a jelentős összeg szétosztásánál alkalmazott. Különösen a szövetkezeteket részesítették előnyben — írja a lap. — Nincs a régi királyságban talán egyetlen borszövetkezet sem, amely egymillió leinél kevesebbet kapott volna ebből a pénzből. Ez még nem volna baj, de a borértékesítés javítását célzó akció elsősorban politikai érdeknek jutalmazását szolgálta, mert hiszen olyan vidékek bortermelő szövetkezeteinek juttatta az állami támogatás túlnyomó részét, amelyekről ezen a téren nem

sok haszon várható a nagyarányú állami támogatás nyomában. Basarabia — folytatja a „Prezentul” cikke — az ország legnagyobb bortermelő vidéke. Az országnak mintegy háromszázezer hektárra tehető szőlőterületéből 110 ezer hektár, tehát 33 százalék esik Basarabiára. Kapott erről a területről két szövetkezet összesen hétszázezer leit. Az egyik a Chișinăuban székelő Cooperativa Podgoria volt, amely félmillió lei segélyt kapott, a másik a Cetatea-Alba-szövetkezet, amelynek azonban már csak kétszázezer lei jutott az ötvenmillió leiből. Jellemző, hogy ez a két szövetkezet is csak azért részesült állami támogatásban, mert vezetői kormánypárti vezetőgyéniségek. Arról, hogy Transilvania szövetkezetei mennyit kaptak a borértékesítési segélyekből, nem tesz említést a „Prezentul”.

Súlyos akadályok nehezítik Franciaországba irányuló lakivitelünket

Franciaországban mindennemű importvámot tizenhárom százalékkal emeltek. Ez az intézkedés súlyos károkat okoz az országunkból Franciaország felé irányuló lakivitel érdekeltjeinek. Fokozza a helyzet nehézségét, hogy a francia kormány az eddigi kontingenst is a régi mennyiségnek felére szállította le. A faexportörök lépéseket tettek a kormánytól, kérve, hogy járjanak diplomáciai úton közbe a súlyos bajok orvoslása érdekében.

= Székház-palotát épít Bucurestiben a CFR. Bucurestiből jelentik: A CFR vezérigazgatósága óriási költséggel hatalmas székház-palota építését készíti elő. Az építési engedélyt a nagyarányú munkálatokhoz már ki is adta a bucaresti-i városi hatóság. 12 emeletesre tervezik a palotát, amelynek magassága 48 méter lesz. A vasúti vezérigazgatóság palotáját a Boulevard Dinu Gorescu építik.

= Nagyarányú ünnepséget tart a jövő évben az ötszázéves Chișinău. Chișinău városa a jövő évben lesz 500 éves, amely alkalomból nagy ünnepségeket rendez a forgalmas és nagy múltú város, amely ugyanekkor tölti be országunkhoz való csatlakozásának 20. éves évfordulóját is. Az ünnepséget rendjén nemzetközi mintavásárt is rendeznek Chișinăuban.

1500 építőszövetkezet működik Csehszlovákiában, öt és félmillió taggal

Prágából jelentik: Csehszlovákiában hatalmas arányú fejlődést mutatnak az ugynevezett építőszövetkezetek. Hogyha a hivatalos kimutatás adatait tekintjük, ezeknek az intézeteknek szociális jelentősége példátlan arányokat ért el Csehszlovákiában. A hivatalos statisztika szerint ugyanis az ország területén 1500 építkezési szövetkezet működik 5 és félmillió taggal. Eddig 15.500 magánházat építettek fel ezek a szövetkezetek 5 és félmillió csehszlovákiai korona értékben. Csehszlovákia polgári társadalmának megerősödése szempontjából igen előnyös képet mutat az építkezési szövetkezeteknek ez a nagy konjunktúrája.

= MEGÉRKEZETT AMERIKÁBÓL AZ ELSŐ TRAKTORSZÁLLITMÁNY. Constanța-ból jelentik: Abból a 200 traktorból, amelyet a kormány a hazai mezőgazdaság gépesítési akciója kapcsán Amerikából rendelt, 55 traktor most érkezett meg a constantai kikötőbe. A még hiányzó traktorok megérkezését szeptemberre várják.

= Hargitay Bertalan Aradon. Hargitay Bertalan, a Transilvania Bank kiváló és nagy tekintélyű vezérigazgatója néhány napja Aradon tartózkodik és a pénzügyintézet itteni fiókját látogatta meg. Étesülésünk szerint Hargitay Bertalan szerdán hagyja el Aradot.

Mezőgazdasági és ipari kiállítás Cluj—Kolozsváron

A Cluj—Kolozsvári Gazdasági Egylet szeptember hó 19—20. napjain Cluj—Kolozsváron, az EGE székházában mezőgazdasági és ipari kiállítást rendez, amely iránt úgy a gazdaközönség, mint a mezőgazdasági ipar és a gépgyárak részéről élénk érdeklődés nyilvánul meg.

A kiállítás céljai mezőgazdasági termények, nemesített gabona, takarmány stb., vetőmagvak, konyha-, gyümölcs- és virágkerti termények, nyersen és feldolgozott állapotban, falkolai termékek, gazdasági gépek, eszközök és anyagok, állattenyésztési, tejjgazdasági gépek, eszközök és anyagok, háziipari cikkek, stb.

A kiállítás kitüntetettjéül számára érmek, oklevelek és pénzdíjak állanak a bíráló-bizottság rendelkezésére. A kiállításra szóló bejelentések a következő címre küldendők: Gazdasági Egyesület, Cluj—Kolozsvár, Str. Andrei Mureșan 10. A bejelentési határidő szeptember 15. Minden, a kiállítással kapcsolatos kérdésben felvilágosítást nyújt az egyesület titkári hivatala (telefon 21—58).

A kiállítás napirendje a következő: Szeptember hó 19-én, vasárnap reggel 8 órakor a bíráló-bizottság ülése, 10 órakor ünnepélyes istentisztelet a kétáru református templomban. Prédikál: Kádár Géza. D. e. 11 órakor a kiállítás ünnepélyes megnyitása. D. u. 4 órakor a KGE diszközgyűlése a ref. theologia dísztermében. Tárgysorozat: 1. Gazdadalárdák éneke. 2. Elnöki megnyitó, tartja Balázs István elnök. 3. A nap jelentőségét méltatja Török Bálint, az EGE igazgatója. 4. A gazdadalárdák éneke. 5. A buzafajtákról és az ősi vetőmag-szükséglet közös beszerzéséről tart előadást pusztakamarási Szász Ferenc. 6. Tejjgazdasági előadást tart Molnár Ferenc. 7. Gazdadalárdák éneke. Este diszeloadás a Magyar Színházban. Előadás előtt a gazdadalárdák éneke. A kiállítás megtekinthető d. e. 9 órától déli 1 óráig és d. u. 3 órától este 7 óráig.

Szeptember hó 20-án, hétfőn d. e. 9 órakor bemutatóval egybekötött ekeverseny és gazdasági gépbemutató a Békás előtti tarlókon. A bemutatón és a versenyen résztvevni szándékozó gépgyárak és kisgazdák e szándékukat szeptember 1-ig tartoznak bejelenteni. D. u. 4 órakor az ekeverseny eredményeinek kihirdetése a kiállítási teremben.

A kiállítás vidéki résztvevői és látogatói kedvezményes, hétfégi vasúti jeggyel utazhatnak Cluj—Kolozsvárra.

= Szilárdultak a hazai terményplac árai. A kikötők gabonapiacairól érkezett jelentések szerint az utóbbi napokban szilárdulás mutatkozott a terménypiacon. A buza vagononként 2000 leiel drágult, a rozs ára változatlan. Szilárdulás mutatkozik tavaszi repcében, amelynek 59.000 lei vagonja és drágult a Victoria-borsó is, amelyet 38.500 leiert vesznek vagononként.

= SZÁZ DARAB GYÜMÖLCSSZÁLLÍTÓ VASUTI KOCSIT KAPOTT BASARABIA. Chișinăuból jelentik: Az itteni állami vasútigazgatóság körletébe gyümölcsszállítás céljaira száz darab mechanikai szellőztető készülékkel ellátott vasúti kocsi érkezett. Nagy a szükséglet szálló- és zöldszállításra alkalmas vagonok iránt, de ilyeneket még nem szerzett be az államvasut.

= A kereskedelmi iskola végzett növendékek bejelentése. Az aradi Kereskedelmi és Ipari Kamara felkéri az összes cégeket, melyek a kereskedelmi iskola végzett fiu- vagy leány növendékeit alkalmazták a törvényben előírt gyakorlati időre, hogy jelentsék be a Kamaránál szeptember 4-ig a náluk alkalmazásban levő végzett növendékek nevét és a szolgáltatbalépés időpontját. A Kamara arra kéri még az érdekelt cégeket, jegyezzék pontosan az eltöltött gyakorlati időt és figyeljék meg, hogy milyen lelkiismeretességgel teljesítik a gyakorlatok a rájuk bízott teendőket, mert a Kamara időszakonként ellenőrizni fogja a gyakorlati idő eltöltésének módját és csak olyan bizonyítványokat fog láttamozni, amelyek a valóságnak mindenben megfelelnek. A Kamara az egyes növendékeket is felkéri, hogy jelentsék be a gyakorlati idő megkezdését és annak bármilyen okból történő megszakítását.

Titokzatos hatalom

Az ARADI KOZLONY
regénye

(17.)

Irta:

GISELHERR MUMM

Towaroff feszült izgalommal hallgatta barátja elbeszélését s veríték őrözt ki testén, amikor most már biztosan megtudta azt, amit eddig csak sejtett; hogy biztos halál várt arra az emberre, akit Cordy néven fognak el valahol, szovjet területen. Ugy érezte, hogy a sors valami magasabb rendeltetést tartogat számára, amikor kimentette a pusztulás karjaiból.

— Vajjon milyen úton szökhették meg Cordy? — kérdezte, amikor Bogarin befejezte mondani valóját.

— Kína, vagy Japán felé — válaszolta Bogarin. — Én az egészben csak azon csodálkozom, hogy Cordy nem semmisítette meg idejében igazolványait. Valószínűleg megfélemlített róla a nagy sietségben és úgy gondolom, hogy azon az utvonalon szigorú utlevélvizsgálat volt és akkor jött rá Cordy, milyen veszély fenyegeti, ha nála találják az utlevelet. Biztosra veszem, hogy más névre szóló igazoló iratokkal is rendelkezett és egy óvatlan pillanatban a Cordy névre szóló irásokat kidobta a robogó vonat ablakából. Valami sötét rejtély burkolja körül ezt az embert. Biztos viszont, hogy elsőrangú orvos és az is biztos, hogy valami sötét esemény kényszerítette arra, hogy egy időre Taskendben tartózkodjon.

— De hogyan került összeköttetésbe a Colman és Társa céggel — vetette közbe Towaroff.

— Ugy látom, hogy a cég csak egyike azoknak, akik felültek ennek a minden hájjal megkent orvosnak. Akiről egyébként még az is sem tudni, biztosan, hogy tényleg orvos-e.

A hajnali órákban tért csak pihenőre a fáradt társaság. Néhány nap múlva Towaroff ismertette kiküldetésének okát Bogarin előtt.

Néhány órára egyedül maradtak a házban, mert Merva Marasowa és a többi menekült Su-Knan vezetésével a város megtekintésére indult. Ezt az alkalmat használta fel Towaroff, hogy nyíltan beszámoljon feladatáról.

— Rasacoy? Egészen furcsa név. Soha életemben nem hallottam... azaz mégis... az uton a katonák emlegették, de nem értem, mit beszélnek róla. Mindenesetre veszélyes feladatot kaptak, mert itt politikai ügyekben nem értik a tréfát.

— Egyelőre semmiféle politikai szerepem nincs. Megbízatom csak arra szól, hogy megállapítsa, politikál-e Rasacoy és ha igen, milyen irányu tevékenységet fejt ki. Azt már látom, hogy a városokban és a falvakban sokezer hive él és igazat kell adnom Colmannak, hogy ha egy ilyen befolyásos ember véletlenül szovjet politikát folytatna, sok kellemetlenséget okozhat vele mindenkinek. Ezekben a tartományokban amúgy is erős a szovjet befolyás, ami úgy Anglia, mint Japán érdekeit súlyosan sérti. Én, a magam részéről azt remélem, hogy Su-Knan-nak lesz igaza, aki azt mondja, hogy Rasacoy nem szent és nem politikus, hanem egy ravasz, fúrhangos szélhámos. Rasacoy tényleg hatalmas összegeket oszt ki a szegények között, rejtély azonban, hogy honnan szerzi ezeket az összegeket. Már megkísérelték egyszer kiemelni híres várkolostorból, de a lakosság ellenkezése és az elfogatására kiküldött katonaság fellázadása miatt meghiúsult a terv. A katonák egyszerűen kijelentették, hogy nem hajlandók a „szent” ellen harcolni. Su-Knan szerint Rasacoy nem is kínai.

— Én a helyszínen akarok mindenről meggyőződni — folytatta Towaroff — mert itt, Landszban nem tudok kiigazodni a sok ellentétes verzió között. Ami Cordyt illeti, úgy látom a dolgokat, hogy Colman megbízást adott neki arra, hogy Rasacoy után kutasson. Cordy felvette a pénzeket, egy darabig hamis jelentéseket küldött Rasacoyról, majd egyszerűen kerekelt oldott. Colman ma csak azt akarja tudni, mi az a titokzatos szent, agent provocateur, vagy pedig politikai szempontból teljesen ártalmatlan ember. Ezt pedig nem kell kiderítenem.

— Mikor akarsz indulni?

— Holnap este, Pietro. Három hét múlva újra itt leszek. Információim szerint a rejtélyes kolostor körülbelül négyszáz kilométeres távolságban fekszem innen. Amikor odaérkezem, tudossá alakulok át, aki geológiai és archeológiai kutatásokat végez. Colmanról egyébként két ut-

levelet is kaptam és az egyik Cordy névre szól. Ezt természetesen nem szándékozom használni. — Mire visszaérsz, mi már nem leszünk itt. Tsongtu városon át Sanghaiba készülünk. Su-Knan megígérte, hogy ajánlóleveleket ad a Tsongtuban levő európai koloniákhoz, amelyekkel baráti kapcsolatban áll. Ott várunk be téged és az ottani angol konzulátuson megadod, hol találkozhatasz.

A két barát újra elvált.

Towaroff elutazása után egy nappal, Su-Knan izgatottan tért haza a városból.

— Rasacoy ismét itt van — jelentette ki — most már biztos, hogy az ő bandái rabolták ki legutóbb karavánjaimat. Egy éven át nyugrunk volt tőle, most pedig újra kezd. Távolléte alatt kisebb bandák működtek, amelyek nagyon csekély kárt okoztak, most azonban újra érezzük az ő kezét.

— Ki az a Rasacoy? — kérdezte Merva Marasowa.

— Rasacoy? Az utóbbi idők legvakmerőbb banditavezére — válaszolta dühösen a kínai kereskedő. — Szélhámos, tudós, bandita, jöttető, és szent. Minden egy személyben. De most már végetvetünk ennek a garázdálkodásnak. Most jövök a kormányzótól, akit végre sikerült meggyőzőnöm arról, hogy meg kell szabadítani a tartományt ettől az embertől. Még ma megbízható katonai csapatot állít össze a kormányzó és megostromoltatja a kolostort. Rasacoyt és bandáját pedig a hóhér kezére juttatja. Még két hétig tart a mostani állapot és újra fellélegzik ez a szorongató tartomány.

— Vajjon Rasacoy lenne a valódi neve? — kérdezte Bogarin, aki úgy tett, mintha most hallotta volna először ezt a különös nevet.

— Nem tudom. Ellenben néhány héttel ezelőtt hivatalos átirat érkezett a kormányzóhoz Hanoiból. Az átirat szerint Rasacoy szökött fegyenc, aki a világháború utáni években szökött meg a francia fégyenclepről. Mi itt, néhány évvel ezelőtt hallottunk róla először. Azt mesélték az emberek, hogy Hszing Fuban, az ottani évi zedek óta lakatlan kolostorban egy Rasacoy nevű szent él, aki generációkat élt túl, mert legyőzte a halált. Biztosan senki sem tudott, mert azok a vakmerő emberek, akik eljutottak oda, sohasem tértek vissza többé. Mindenesetre most alkalmunk lesz meggyőződni arról, tényleg halhatatlan-e. És le tudja-e győzni a hóhérbárdot...

Vastag izzadságesepek fényltek Su-Knan arcán. A jámbor kínai kereskedőt egészen feldulta az a tudat, hogy a távoli kolostor lakója milyen hatalmas összegekkel károsította meg, amikor értékes árukat szállító karavánjait kirabolta. Su-Knan a kert közelében hömpölygő folyóra mutatott.

— Látják, ennek a sárga folyónak forrásánál él Rasacoy. Körülbelül száz kilométernyire a forrástól, Tibet határánál fekszik a várkolostor, amelyet a katonaság két oldalról támad meg. A tsongtu-i kormányzó is utnak indított egy ezredet Rasacoy elfogatására.

— Biztonságos a Tsongtu felé vezető út? Barátaim éppen az ön karavánjaival indulnak oda.

— Nyugodták lehetnek, a karaván megfelelő katonai kíséretet kap, éppen ezért voltam a kormányzónál.

VIII. FEJEZET.

— Jönnek a vendégek.

Ezekkel a szavakkal lépett a terraszra dr. Boulon, a tsongtu-i európai kórház főorvosa. A terrazon vidám társaság gyűlt egybe. Középen nagy kerek asztal állott, amely mellett esténként izgalmas bridzs-partik folytak le. Most teli és üres konyakos, likőrös és sörösüvegek sorakoztak egymás mellett. A társaság tagjai — közöttük két európai ruhába öltözött kínai — érdeklődéssel figyeltek fel Boulon dr. szavaira.

— Megérkezett Krafft-Woncker? — kérdezte az egyik európai orvos.

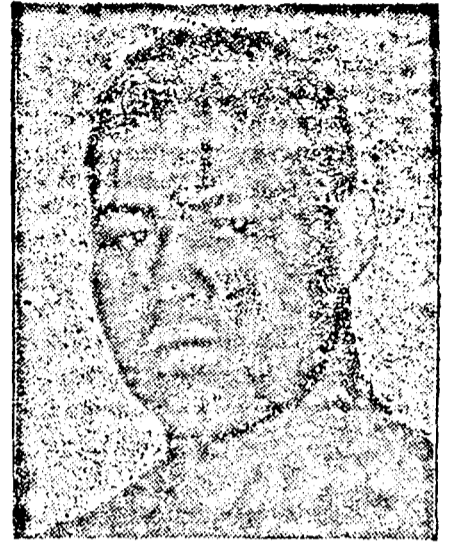
(Folytatjuk)

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS

felel.

SPORT

A néger Louis
pontozással győzött Tommy Farr
fölött



New-Yorkból jelentik: A Cowent Garden színházban lefolytatott boxmérkőzésen Joe Louis és Tommy Farr álltak egymással szemben a nehézsúlyú világhajnokságért. Louis pontozással győzött ellenfelel. Tizenöt menet volt. A mérkőzést félmillió ember nézte végig.

Joe Louis és Tommy Farr mérkőzése nagy ráfeszítéssel végződött. A mérkőzés rendezői 750 ezer dolláros bevételre számítottak és mert alig mutatkozott valami érdeklődés, ez okból kellett elhalasztani a mérkőzést szombatról hétfőre és az eső is csak ürügy volt az elhalasztásra. Az érdeklődés azonban tovább sem mutatkozott és nem fokozta fel az a kitalált újr sem, hogy az egyik edzőmérkőzésen állítólag Louis Joe ellen merénylőt kísérletet meg, amennyiben a szorító kötéletet félig átvágták, de nem Joe Louis, hanem tréningpartnere alatt szakadt el a kötél. A bevétel mindössze 250.000 dollár volt.

O Sadovschit dícséri a fővárosi sajtó. A vasárnapi ligaválogatott Carol kupa-mérkőzés hőse kétségtelenül Sadovschit, az AMEFA kitűnő kapusa volt, aki a legnehezebb lövéseket is könnyen parázta. A fővárosi sajtó hangos Sadovschit dícséretéről és egyhangú az a vélemény, hogy a válogatott csapat kapuját Sadovschit fogja védeni Belgrádban. Az egyik fővárosi sportlap a következőket írja Sadovschiról: „A kapuban Sadovschit hibátlanul védett és egész sor meglepően biztos, merész közbelépést mutatott be. A legbiztosabb jelöltje a válogatott csapatnak Jugoszlávia ellen és jelölése nemcsak kétségkívül érdemeinek elismerését jelenti, hanem sikerült megoldását is a kapuskérdésnek.”

O Küzdelem nélkül jutott tovább a Kadima a Camarasescu-kupában. A Camarasescu tenniskupában a Timisoara—temesvári Kadima csapatának a CAO gárdájával kellett volna mérkőznie. A CAO a versenyen nem jelent meg és így a Kadima küzdelem nélkül jutott tovább és a következő fordulón Cluj—Kolozsvár csapatával kerül szembe.

O Az aradi Slavia sportklub szeptember 3-án, pénteken este 9 órakor az Issekutz-féle vendéglőben nagyszabású taggyűlést tart és felkéri úgy a rendes, mint a pártoló tagjait, hogy a taggyűlésen feltétlenül jelenjenek meg, tekintettel annak rendkívüli fontosságára.

O A magyar nemzeti bajnokságban vasárnap a következő mérkőzések kerülnek lebonyolításra: Hungaria—Szürketaxi, Nemzeti—Bocskai, Budapest—Ujpest, Phöbus—Budai „11”, Törökvs—ETO, Szeged FC—Elektromos, Kispest—Ferencváros.

O Kijelölték a KK döntői játékevezetőit. A Ferencváros—Lazio-mérkőzésekre a KK bíróküldő bizottsága már ki is jelölte a játékevezetőket. Budapestben a csehszlovák Criszt, Rómában pedig a svájci Wütrich vezeti a döntőket.

O Összeállították a magyar válogatott keretet. A szeptember 19-iki csehszlovák—magyar válogatott mérkőzésre készülődő magyar csapat kapitánya kijelölte a keretet, amelyből a válogatott csapatot összeállítja. Meglepetés Cseh és Titkos kimaradása a keretből. A válogatott keret a következő: Kapusok: Sziklai, Szabó, Csikós, Háda. Hátvédek: Futó, Biró, Táray, Korányi, Fekete. Feldetők: Szűcs, Balogh, Turay, Polgár, Lázár, Magda, Dudás. Csatárok: Kocsis, Zsengellér, Kállai, Tóth, Kiszely, Röck. P. Szabó, Sas, Sárosi dr., Kemény, Kislagi, Horváth, Sztancsik, Bihámi, Szendrői.

Teljes fordulóval folytatódnak a küzdelmek a kerületi bajnokságban

Megkezdődik a másodosztályu bajnokság — Az ifjúsági bajnokság állása

Az alkerületi bajnokságban már javában áll a harc, amikor a nemzeti bajnokság küzdelmei még meg sem kezdődtek és az „előfordulót” leszámítva is már a második fordulót benyújtják le vasárnap. Rendkívül érdekes mérkőzések szerepelnek a műsoron és az egyes meccsek kimenetele teljesen bizonytalan. Az első osztály vasárnapi programja a következő:

CAA—Tricolor, SGA—Juventus, USA—Unirea, Transilvania—Sparta, Astra—Hakoah, Titanius—Intelegerea.

Vasárnap már a másodosztályban is megindul

a pont harc és az első forduló itt is régi ellenfeleket állít szembe egymással. A másodosztályu bajnokság vasárnapi műsora az alábbi:

Yulturul—Fortuna, Banatul—Slavia, Crisana—Virtutea.

A szövetségi díjban csak szeptember második felében indulnak meg a küzdelmek, de az ifjúsági bajnokság, amelynek 14 résztvevője van, vasárnap már szintén a második őszi fordulót játssza le. Itt a program a következő:

Intelegerea—Unirea, Hakoah—Titanius, CAA—AMEFA, Transilvania—Gloria, Fortuna—Olimpia, Astra—SGA, USA—Tricolor

Az ifjúsági bajnokság állása egyébként az első forduló után az alanti:

1. Gloria	1	1	—	13	2	2
2. Olimpia	1	1	—	4	1	2
3. AMEFA	1	1	—	5	3	2
4-5-6. CAA	1	1	—	3	2	2
4-5-6. SGA	1	1	—	3	2	2
4-5-6. Intelegerea	1	1	—	3	2	2
7-8. Astra	1	—	1	—	2	2
7-8. Fortuna	1	—	1	—	2	2
9-10-11. Titanius	1	—	—	1	2	3
9-10-11. Transilvania	1	—	—	1	2	3
9-10-11. USA	1	—	—	1	2	3
12. Unirea	1	—	—	1	3	5
13. Hakoah	1	—	—	1	1	4
14. Tricolor	1	—	—	1	2	13

Hirdessen az Aradi Közlönyben

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVELEZÉS

Kedves Szüleim! Iskolakönyveimet idén is Sándor könyvkereskedésében szereztek be, mert ott mindent előírás szerint lehet kapni. 4567

ALKALMAZÁS

Háztartásban teljesen jártas, közepes koru, intelligens háztartónőt keresek 8 személyes falura. Havi fizetés 700 lei. Mara István földbíró, Temes, u. p. Hatog. 4693

Ugyes vasasztörgályos segédet állandó rész munkára felvesz, Kaiser, strada Gen. Grigorescu 4. 4605

FIATAL buforasítalos segéd felvétetik. Cim a kiadóban. 4617

MINDENES szobaleány jó fizetéssel szeptember 1-re felvétetik. Strada Aviator Sava 8. 4624

Teljesen perlekt szobalányt keresek magas fizetéssel. „Elite” illatszertár, Fischer Eliz-palota. 4638

Tisztviselő nő összes irodalmi teendőiben sok éves gyakorlattal, szeptember 1-re állást keres. Megkeresése ret. „Onálló és gyors” jelizére a kiadóba kér. 4358

JOBB mindenest leányt keresek. Cim a kiadóban. 4648

Kiszolgálónőket felveszek román, német nyelvűvel. Szakmabeli előnyben részesül. M. FISCHER, úveg, porc. áruház, Fehér Kereszt-sarok. Ugyanott kitűzőjük is felvétetnek.

VÉTEL, ELADÁS

Főútvonalon azonnal átadó vagy eladó forgalmas üzlet, berendezéssel, vagy raktárral is. Cim a kiadóban.

Haláleset

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska bútorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matracot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket, festményeket, hangszereket, makulatúrapapírt, ócskavasat, padlástólmit. — Vásárolok lakásban és padlásokon heverő bármilyen mű felesleges holmit, lim-romot stb. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhöz jövök. Gofdu-uca 5. Steiner Sándor.

Neo'og templomban elsőrendű női ülése eladó. Cim a kiadóhivatalban.

VESZEK hibás „Titan” traktort, kisebb darálót és 3-6 HP. motort, esetleg motor fűrészt, alkalmi áron. Sztarek, Macea jud. Arad. 4628

Öszi ruhákat, kabátokat fest, tisztít. **Moszipodár** Str. Eminescu 3. Str. Stroiescu 13. ARAD

Elsőrendű női és férfitemplomülés ünnepekre kiadó. Cim: Bulev. Carol 34, földsz. 4648

Figyelem! Figyelem!

Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban
Irgó, hálósobák 4500 leitől, pianók 3000 leitől, kombinált testet; szakróny, bel- és külföldi összekötő szonyegek, varrógépek, antik facsilár, modern ebédli Zálogtárgyak közvetítését a veitink 8. sz. szekciókban álló timisoarai zálogházba elvállalunk. Meghosszabbításokat oleson eszközölünk. — Zálogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Eliz-palota.

Modern náló, sodronybetéttel oleson eladó. Cim a kiadóban.

LAKÁS

Különbejáratu bútorozott uccot szoba, fürdőszoba haszualattal kiadó. str. Costuc 20. 4618

Különbejáratu bútorozott szoba, fürdőszobával, ellátással kiadó. Bulev. Carol 81, I. em. 4.

Bérbe vennék

Aradon november, vagy február elsejére modern 6-7 szobás **kertes magánházat**, vagy villát, lehetőleg a központban. Cimeket a kiadóba kérek.

Keresek 2 szobás előszobás, konyhás lakást okt. 1-re központban. Cimeket a kiadóba kérek 4619

KÜLÖNFÉLÉK

Autó, Ford, csukott, eladó. Ugyanott házmester-pár kerestetik. Cap. Ignat 12.

Nagy műhelyhelyiséget, cementozva, vízvezetőkkel keresek. Cimeket a kiadóhivatalba kérk. 4645

Beraktározási raktárban eladó egy nagyon szép plusz uriszoba garnitúra alkalmi árban, egy bok és egy német stíli ebédli, egy nagy üvegfa, egy vaságy sodronnyal Oleson beraktározhatók lakásberendezések, amelyekre pénzölöleg is kapható Str. Moise Nicoara 9-11.

Mielőtt házat vakoltatja Mielőtt lakását festeti Mielőtt költözik, úgy villamosvezetéket és azok tartozékait fektettesse szigetelő-csőbe faiba **NAVRÁDI**-val Arad, Str. Metianu. 982

Rádióműsor

Romániai időszámítás.

SZERDA, SZEPTEMBER 1.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. Hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. — 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Szórakoztató és vegyes zeneművek gramofonlemezeken. 20.25: Rádióegyetem. Olasz aktualitásokról tart előadást Alex. Marcu egyetemi tanár. — 20.25: Hawai-i gitárhármas. 21.10: Nicolaie Secăreanu Bethoven hat vallásos művét énekli. 21.35: Gordonkahangverseny. Előadja: Muhiddin Haidar herceg, a bagdadi zeneművészeti főiskola igazgatója. Műsorán a következő zeneszerzők műveivel szerepelnek: Beethoven, Mozart, Boccherini, Popper. 22.10: Aida Helta énekhangversenye. Mendelssohn, Grieg, Paschil műveiből. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: Szórakoztató zene közvetítése a tisztakaszinó terraszáról. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemek. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: Kakasok, macskák és egyéb háziállatok. (Felolvasás). 11.45: A Velencei-tó hajdan és ma. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Forrai Miklós kamaranékkara. 13.45: Hírek. 14-15.20: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 15.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 15: Hírek. 16: Árfolyamhírek. 17.15: Az ifjú Görgey. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — 18: Fenyves Lóránd hegedül zongorakísérettel. 18.30: Jankovich Ferenc és Radnóti Miklós verseiből adnak elő. 18.55: Bartos Miklós énekel zongorakísérettel. 19.30: „Budapest, Anglia fővárosa”. Aszlányi Károly csevegése. 20: Cigányzenekar. 21.05: Modern költők verseit szavalja Simonffy Margit. 21.30: Hírek. 21.50: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 23: Időjárásjelentés. 23.05: Uhl Antal „Hírei magyar lelkész üzenete a franciaországi magyarokhoz. 23.20: Jazz-zenekar. 24: Hírek francia és olasz nyelven. 0.10: Magyar-német válogatott ökölvívómérkőzés közvetítése. (Viaszfelvétel). Utána: Hanglemek. 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 20.25-20.50: A preraffaeliták. (Felolvasás). 20.55-21.30: Polonyi Elemér zongorázik. 21.30-22.30: Hanglemek. 22.35-22.55: Hírek. Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Szórakoztató zene. 18.20: Dalok. 18.40: Rádiózenekar. 21: Áriák. 22.30: Dalok. 23.15: Dalok.

Berlin. 7.30: Szórakoztató zene. 9.30: Szórakoztató zene. 12.15: Vidám lemezek. 13: Déli hangverseny. — 15.15: Könnyű zene. 18: Pászthy: Gordonkaszonáta. 19: Könnyű zene. 20.15: Tarka lemezek. 21.10: Zenekari hangverseny. 23.30-24: Táncczene.

Bécs. 8.10: Gramofon. 13: Gramofon. — 14.10: Szórakoztató zene. 17.05: Új lemezek. 17.20: Táncczene. 18.30: Ka-

marazene. 20.25: Szimf. hangverseny. 21.45: Gramofon kabaré. 22.45: Walter Barilly hegedül. 24-0.30: Táncczene.

Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 13.30: Szórakoztató zene. 18.15: Táncczene. 19.50: Szórakoztató zene. 21.40: Torino. Triest. Szórakoztató zene. — 22: „Locanda alla luna”. Cucina operettje. 24: Hírek és táncczene.

Kassa. 11.05: Gramofon. 13.05: Gramofon. 13.35: Katonazene. 14.20: Gramofon. 18.40: Magyar közvetítés. 19.15: Vidám lemezek. 21.25: Gramofon.

CSÜTÖRTÖK, SZEPTEMBER 2.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezeken, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. — 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.03: Vegyes és szórakoztató zene gramofonlemezeken. A műsoron a következő szerzők műveivel: Mässenet, Weber, D'Albert, Lalo, Ketelbey, Dendrino, Corologos. 20.30: Rádióegyetem. Dragoş Protopopescu egyetemi tanár előadása angol időszerű kérdésekről. 21.15: A rádió zenekarának hangversenye. Vezényel: Th. Rogaski. Lannertől Leháig. Műsor: Joh. Strauss: Denevér, nyitány. Lanner: Regényesek. Ascher: Tavasz a bécsi erdőben. Fyler: Aranyos trespertné. Komzák: Keringő. Fall: Floridai rózsák. Lehár: Szép a világ. — 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A Ionel Giurgea-zenekar szórakoztató hangversenyének közvetítése a Modern-étteremből. — 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemek. 8.20: Étrend. közlemények. 11: Hírek. 11.20: Mit kell tudni a csütről. Irtá Simicska Gábor dr. 11.45: A nagy remete. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. Időjárásjelentés. 13.05: Hanglemek. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Szmirnov Szergej balalajkazenekara. 16: Árfolyamhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A szabványosítás a háztartásban. 17.45: Időjelzés, hírek. 18: Az Országos Kézművesipari Kiállítás megnyitása. 18.30: Dánielné Magyar Ilonka énekel zongorakísérettel. 19: Mészáros József sportelőadása. 19.30: Közé Gyula és cigányzenekara. 20.30: Benesch Senta gordonkázik. 21: Ave Caesar. Gladiátorjátékok Rómában. Utána kb. 23: Hírek, időjárásjelentés. 23.25: A 2. honvédgyalogezred zenekara.

Budapest II. 19-19.25: Cigányzene. — 19.30-20.25: Hanglemek. 20.35-20.55: Egy magyarországi barokkmester: Fellner Jakab. 21.10-22.30: A rádió szalonzenekara. 22.35-22.45: Hírek. Ügetőversenyeredmények.

Belgrád. 13: Gramofon. 18.20: Rádiózenekar. 19.20: Dalok. 19.50: Gramofon. 21: Hegedül és zongora. 21.30: Rádiózenekar. 22.30: Énekszámok. 23.15: Szórakoztató zene.

Berlin. 7.30: Reggeli hangverseny. 9.20: Zongora. 9.30: Szórakoztató zene. — 15.15: Könnyű zene. 18: Zongora és klarinét. 19: Vidám zene. 20.15: Beethoven-kamarazene. 21.10: Tánccst.